

**FIMAP**

*pulito personalizzato  
customized cleaning*



**KLINIK**line  
**PROFY**line  
FIMAP FIMAP

**INDY**line  
**BASIC**line  
FIMAP FIMAP

***VALIDA 66-83 B-E***

**12/2006**

**CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



## **I** INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

### **MODALITA' DI ORDINAZIONE**

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

## **GB** INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and rapid location of its component parts.

### **HOW TO ORDER**

For the purpose of simplifying stock searching and delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

## **F** INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

### **COMMENT PASSER COMMANDE**

A fin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et le numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

## **D** EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

### **BESTELLVORSCHLAG**

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

## **E** INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir como guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

### **MODALIDADES DE LOS PEDIDOS**

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).

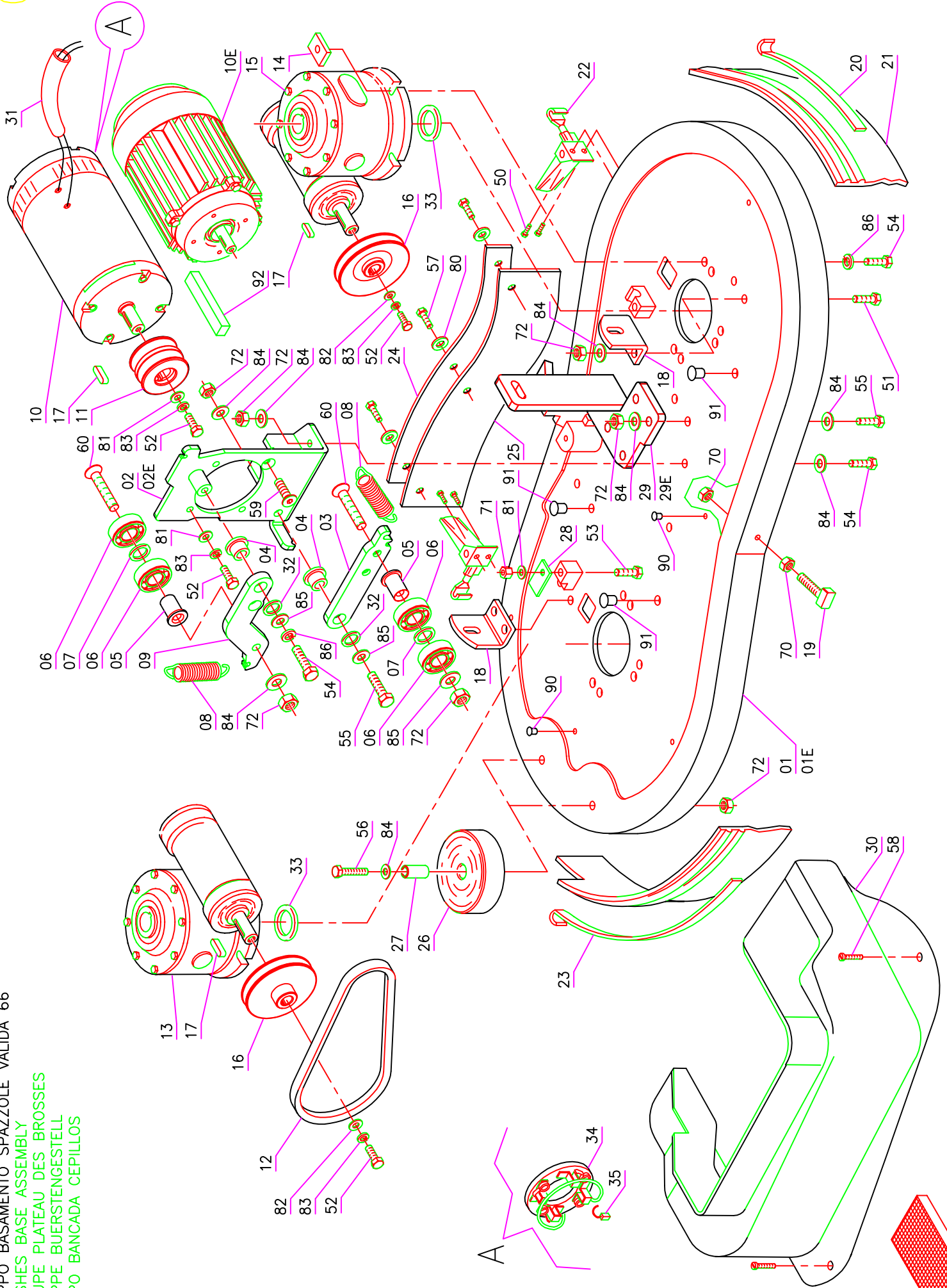


## SOMMARIO

### SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / INDICE

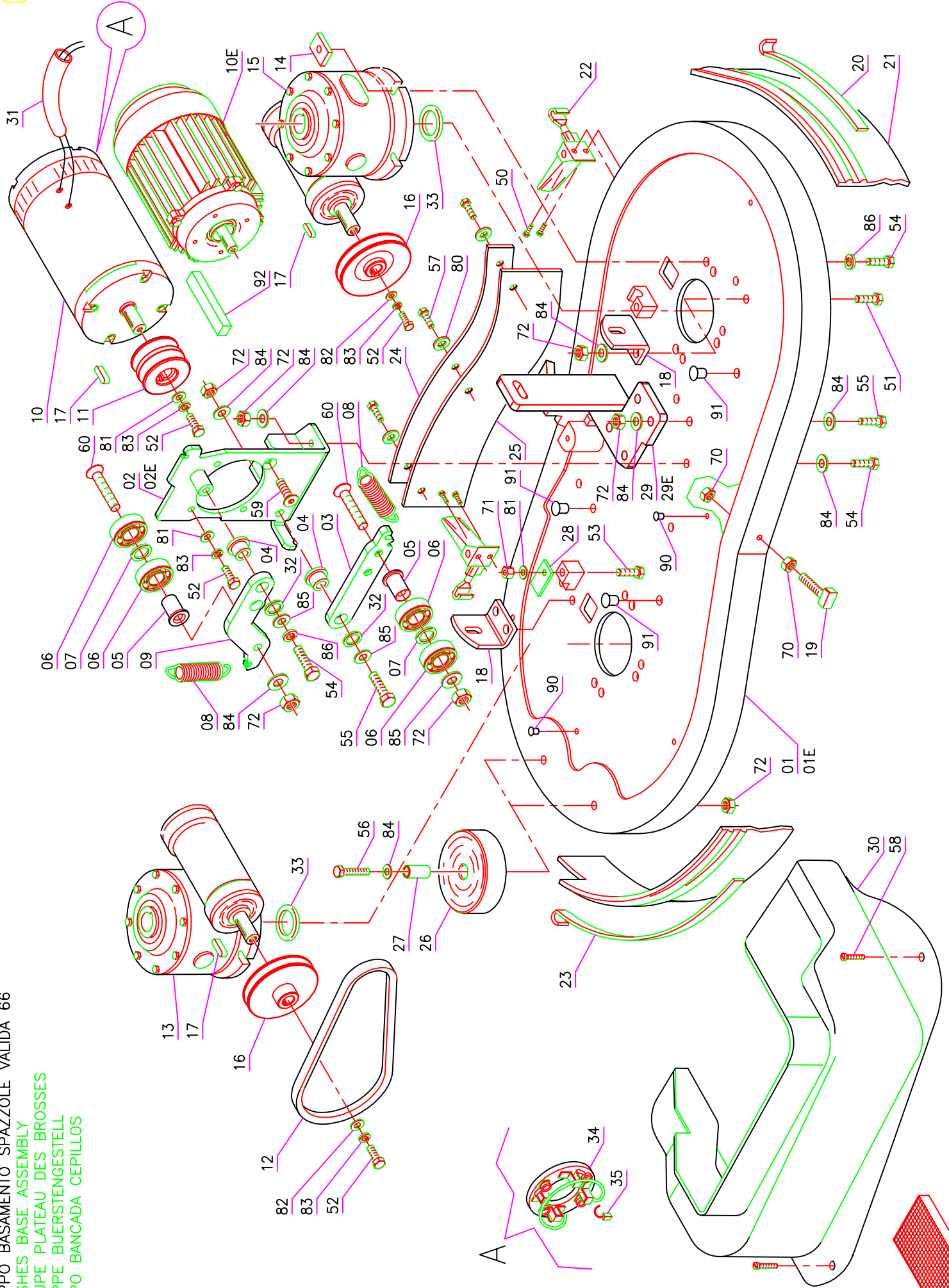
- TAV.01 GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 66**  
BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BUERSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS
- TAV.01A GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 83**  
BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BUERSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS
- TAV.02 GRUPPO RIDUTTORI VALIDA 66-83**  
REDUCTION GEARS ASSEMBLY / GROUPE DE REDUCTEURS / GETRIEBEGRUPPE / GRUPO REDUCTORES
- TAV.03 GRUPPO COMANDO SPAZZOLE VALIDA 66-83**  
BRUSHES CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DES BROSSES / BURSTENBETATIGUNG GRUPPE / GRUPO MANDO CEPILLOS
- TAV.04 GRUPPO TRAZIONE VALIDA 66-83**  
TRACTION ASSEMBLY / GROUPE DE TRACTION / ANTRIEBSGRUPPE / GRUPO DE TRACCION
- TAV.05 GRUPPO COMANDO MARCIA VALIDA 66-83**  
DRIVE CONTROL / COMMANDE DE MARCHÉ / BETRIEBSBETATIGUNG / MANDO MARCHA
- TAV.06 GRUPPO RUOTE E TRASMISSIONE VALIDA 66-83**  
WHEELS ASSEMBLY / ENSEMBLE DE ROUES / HINTERRAEDER / GRUPO RUEDAS
- TAV.07 GRUPPO COMANDO FRENO VALIDA 66-83**  
BRAKE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE FREIN / BREMSANLAGE / GRUPO MANDO FRENO
- TAV.08 GRUPPO TERGIPAVIMENTO VALIDA 66**  
SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS
- TAV.08A GRUPPO TERGIPAVIMENTO VALIDA 83**  
SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS
- TAV.09 GRUPPO TERGIPAVIMENTO (INOX) VALIDA 66**  
SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS
- TAV.09A GRUPPO TERGIPAVIMENTO (INOX) VALIDA 83**  
SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS
- TAV.10 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO VALIDA 66-83**  
SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE SUCEUR / GRUPPE SAUGFUSSBETATIGUNG / GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS
- TAV.11 GRUPPO SUPPORTO ATTACCO TERGIPAVIMENTO VALIDA 66-83**  
SQUEEGEE COUPLING SUPPORT ASSEMBLY / ENSEMBLE SUPPORT ATTAQUE SUCEUR / GRUPPE HALTERUNG SAUGFUSSVERBINDUNG / CONJUNTO SOPORTE ENGANCHE BOQUILLA
- TAV.12 GRUPPO ASPIRAZIONE VALIDA 66-83**  
SUCTION ASSEMBLY / GROUPE DE ASPIRATION / SAUGGRUPPE / GRUPO DE ASPIRACION
- TAV.13 GRUPPO SERBATOI VALIDA 66-83**  
TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS / TANKGRUPPE / GRUPO TANQUES
- TAV.14 GRUPPO IDRICO VALIDA 66-83**  
WATER UNIT / GROUPE HIDRIQUE / WASSERGRUPPE / GRUPO AGUA
- TAV.15 GRUPPO CARROZZERIA VALIDA 66-83**  
BODYWORK ASSEMBLY / GROUPE CARROSSERIE / KAROSSERIE GRUPPE / GRUPO CARROCERIA
- TAV.16 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI VALIDA 66-83 B**  
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY / COMPOSANTS ELECTRIQUES GROUPE / ELEKTROTEILEGRUPPE / COMPONENTES ELECTRICOS GRUPO
- TAV.17 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI VALIDA 66-83 E**  
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY / COMPOSANTS ELECTRIQUES GROUPE / ELEKTROTEILEGRUPPE / COMPONENTES ELECTRICOS GRUPO

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 66  
 BRUSHES BASE ASSEMBLY  
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES  
 GRUPPE BUERSTENGESTELL  
 GRUPO BANCADA CEPILLOS



Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descrizione
01		200333	1	BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
01E	66E	200333	1	BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
02		205322	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
02E	66E	201166	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
03		201163	1	TENDICINGHIA SN	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEADOR
04		408043	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05		201120	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06		408427	4	CUSCINETTO SF.6202-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
07		409237	2	SPESSORE RAM	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
08		408119	2	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
09		201164	1	TENDICINGHIA DS	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEADOR
10		407703	1	MOTORE 24V 750W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
10E	66E	412586	1	MOTORE 220V 50Hz 1500W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11		408156	1	PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHIBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
12		408303	2	CINGHIA Z17 1/4	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
13		407905	1	RIDUTTORE COMPLETO	REDUCTION GEAR	REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBE KOMPLETT	REDUCTOR COMPLETO
14		204952	6	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
15		407907	1	RIDUTTORE INVERTITO	REDUCTION GEAR	REDUCTEUR SORTIE	UMGEKEHRTES GETRIEBE	REDUCTOR INVERTIDO
16		408155	2	PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIBE	PULEA
17		408402	3	CHIAVETTA 5x5x20 UNI 6604/69	KEY	CLAVELETTE	KEIL	CLAVIJA
18		201165	2	SUPPORTO LATERALE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
19		204949	1	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
20		400360	1	LISTELLO PARASPRUZZI SX	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
21		201111	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
22		410312	2	GANCIO A LEVA 70-25 COMPL.	HOOK-ASSEMBLY	CROCHET COMPLET	VERSCHLUSSEKLAMMER	GANCHO COMPLETO
23		400361	1	LISTELLO PARASPRUZZI DX	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
24		400362	1	LISTELLO PARASPRUZZI POST.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
25		405490	1	PARASPRUZZI POSTERIORE	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
26		405708	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
27		408021	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
28		201108	2	LAMA FINECORSA	BLADE	PLAQUE	PLATTE	LISTON
29		205367	1	SUPPORTO SNODO 3° PUNTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
29E	66E	201168	1	SUPPORTO SNODO 3° PUNTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
30		411926	1	CARTER BASAMENTO	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
31		209371	1	GUAINA	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
32		409236	2	SPESSORE RAM 22x0.3	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
33		400167	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
34		409744	1	PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBÜRSTENHALTERUN	PORTAESCOBILLAS
35		409420	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
50		-	-	VITE M4X12 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51		-	-	VITE M8x22 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		-	-	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 66  
 BRUSHES BASE ASSEMBLY  
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES  
 GRUPPE BUERSTENGESTELL  
 GRUPO BANCADA CEPILLOS

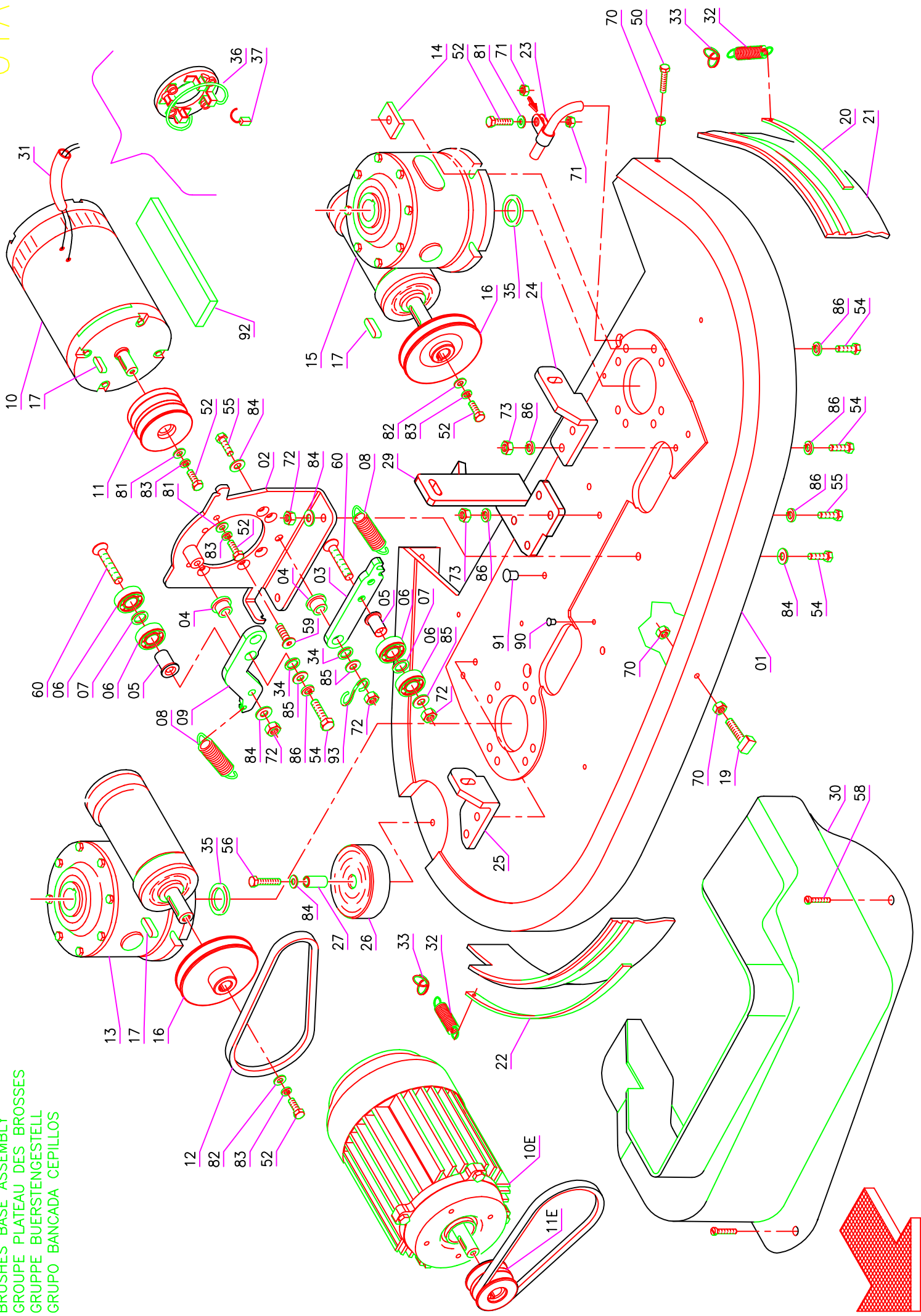




**TAV.01 rev.00 GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 66**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
53	-	-	-	VITE M6x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54	-	-	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55	-	-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56	-	-	-	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57	-	-	-	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58	-	-	-	VITE M6x14 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59	-	-	-	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60	-	-	-	VITE M8x45 TPSEI	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	-	-	-	DADO M5 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
71	-	-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
72	-	-	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
80	-	-	-	RONDELLA Ø5X11 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
81	-	-	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
82	-	-	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
83	-	-	-	RONDELLA GROWER Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
84	-	-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
85	-	-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
86	-	-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
90	409827	-	2	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
91	409846	-	2	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
92	410787	-	1	PROFILO MOUSSE 20x5	PROFILE	PROFIL	PROFIL	PERFIL

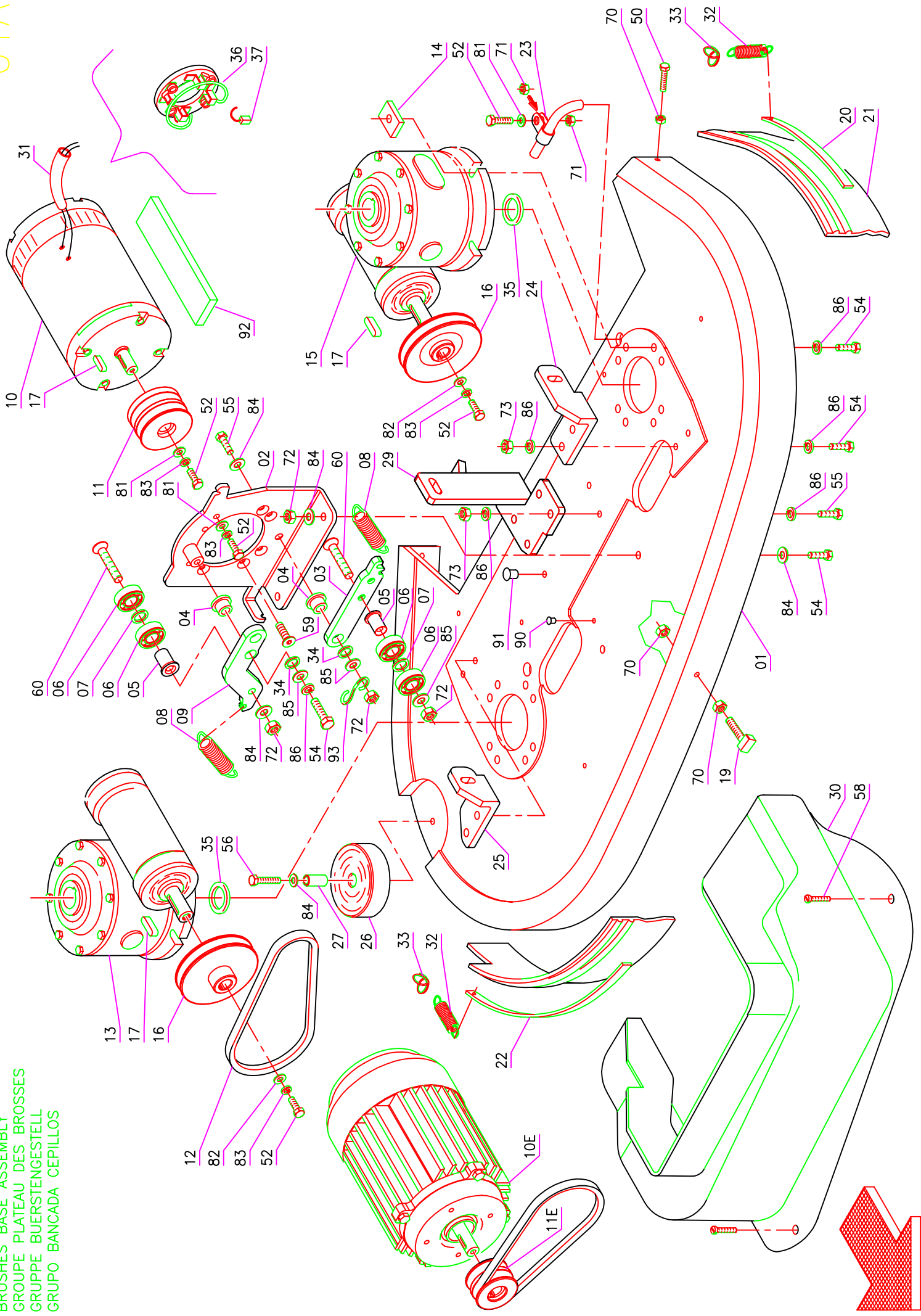
GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 83  
 BRUSHES BASE ASSEMBLY  
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES  
 GRUPPE BUERSTENGESTELL  
 GRUPO BANCADA CEPILLOS



**TAV.01A rev.00 GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 83**

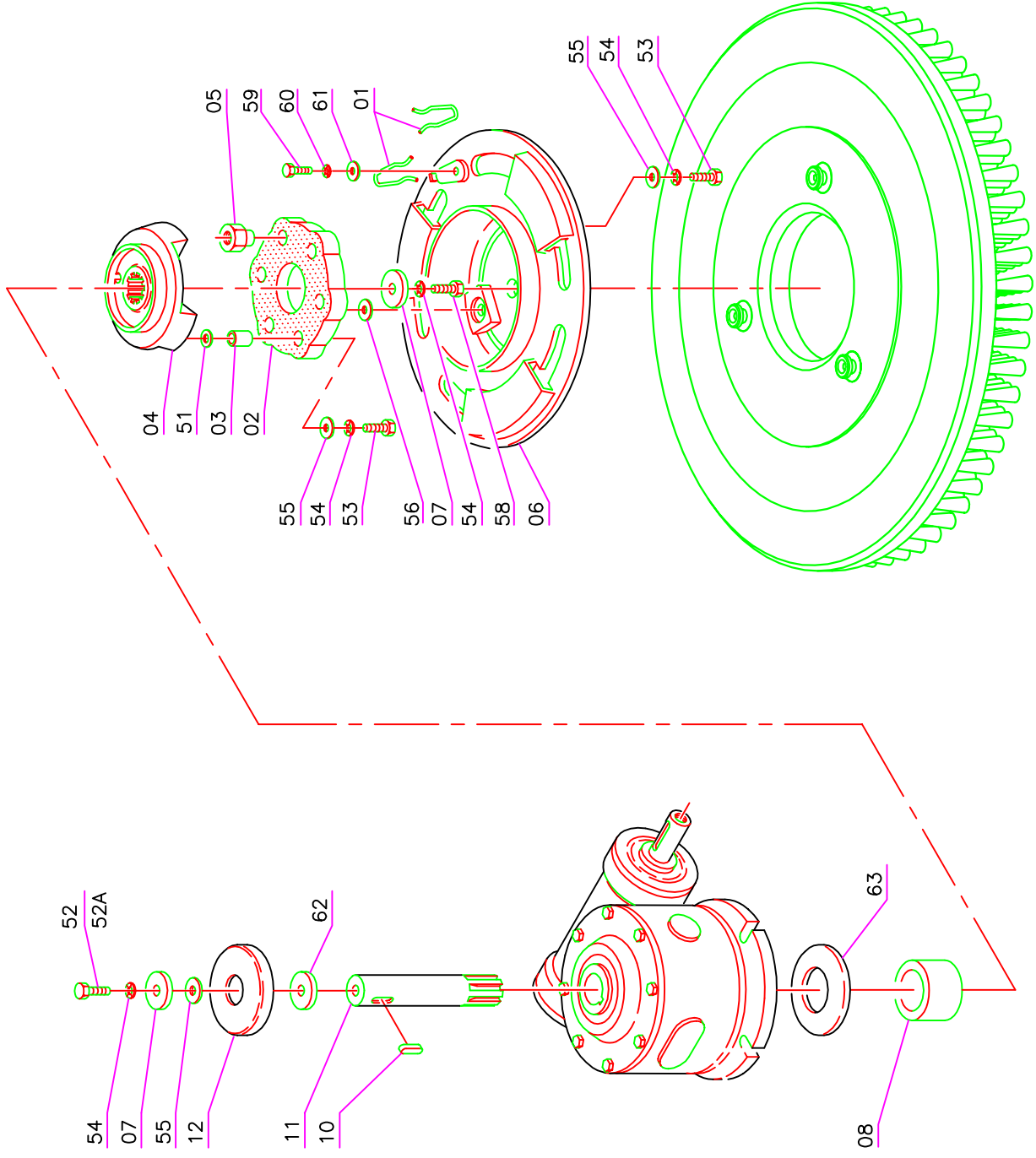
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		210412	1	BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
02		204953	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
03		201163	1	TENDICINGHIA SN	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEADOR
04		408043	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05		201120	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06		408427	4	CUSCINETTO SF.6202-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
07		409237	2	SPESSORE RAM	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
08		408119	2	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
09		201164	1	TENDICINGHIA DS	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEADOR
10		407702	1	MOTORE 24V 1000W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
10E	83E	412586	1	MOTORE 220V 50Hz 1500W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11		408157	1	PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHIEBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
11E	83E	408156	1	PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHIEBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
12		408307	2	CINGHIA Z21	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
13		407905	1	RIDUTTORE COMPLETO	REDUCTION GEAR	REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBE KOMPLETT	REDUCTOR COMPLETO
14		204952	8	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
15		407907	1	RIDUTTORE INVERTITO	REDUCTION GEAR	REDUCTEUR SORTIE	UMGEKEHRTES GETRIEBE	REDUCTOR INVERTIDO
16		408155	2	PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULEA
17		408402	3	CHIAVETTA 5x5x20 UNI 6604/69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
19		204949	1	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
20		400256	1	LISTELLO PARASPRUZZI SX	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
21		202248	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
22		400257	1	LISTELLO PARASPRUZZI DX	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
23		410305	2	COLLARE	COLLAR	COLLIER	BUNDRING	COLLAR
24		201109	1	SUPPORTO BASAM. SINISTRO	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	HALTERUNG LINKS	SOPORTE IZQUIERDO
25		201110	1	SUPPORTO BASAM. DESTRO	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROITE	RECHTE HALTERUNG	SOPORTE DERECHO
26		405708	1	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
27		408021	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
29		205367	1	SUPPORTO SNODO 3° PUNTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
30		411926	1	CARTER BASAMENTO	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
31		202120	1	GUAINA 18X250	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
32		408113	2	MOLLA A TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
33		400415	2	ANELLO DI AGGANCIO	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
34		409236	2	SPESSORE RAM 22x0.3	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
35		400167	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHIEBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
36		409699	1	PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUN	PORTAESCOBILLAS
37		409420	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
50		-	-	VITE M5X25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		-	-	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		-	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56		-	-	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 83  
BRUSHES BASE ASSEMBLY  
GROUPE PLATEAU DES BROSSES  
GRUPPE BUERSTENGESTELL  
GRUPO BANCADA CEPILLOS

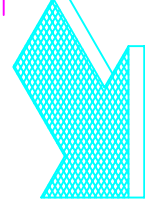
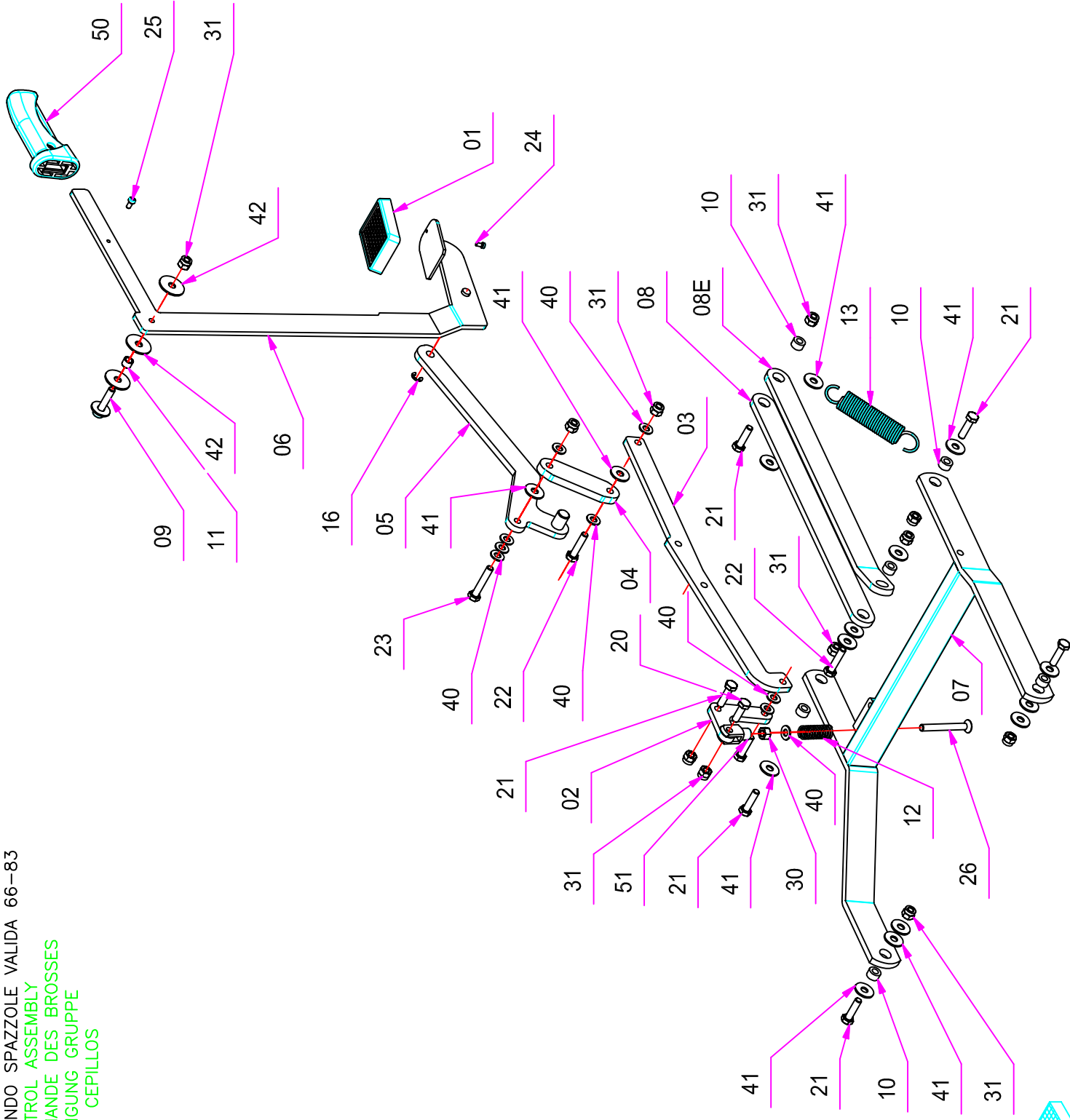


**TAV.01A rev.00** GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE VALIDA 83

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
58	-	-	-	VITE M6x14 TC TC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59	-	-	-	VITE M6x16 TP SEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60	-	-	-	VITE M8x45 TP SEI	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	-	-	-	DADO M5 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
71	-	-	-	DADO M8X5 INOX UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
72	-	-	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
73	-	-	-	DADO M8 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
81	-	-	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
82	-	-	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
83	-	-	-	RONDELLA GROWER Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
84	-	-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
85	-	-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
86	-	-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
90	409827	-	2	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
91	409834	-	2	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
92	410787	-	1	PROFILO MOUSSE	PROFILE	PROFIL	PROFIL	PERFIL
93	410328	-	1	GANCIO A S	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO



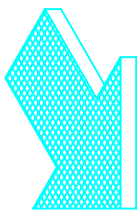
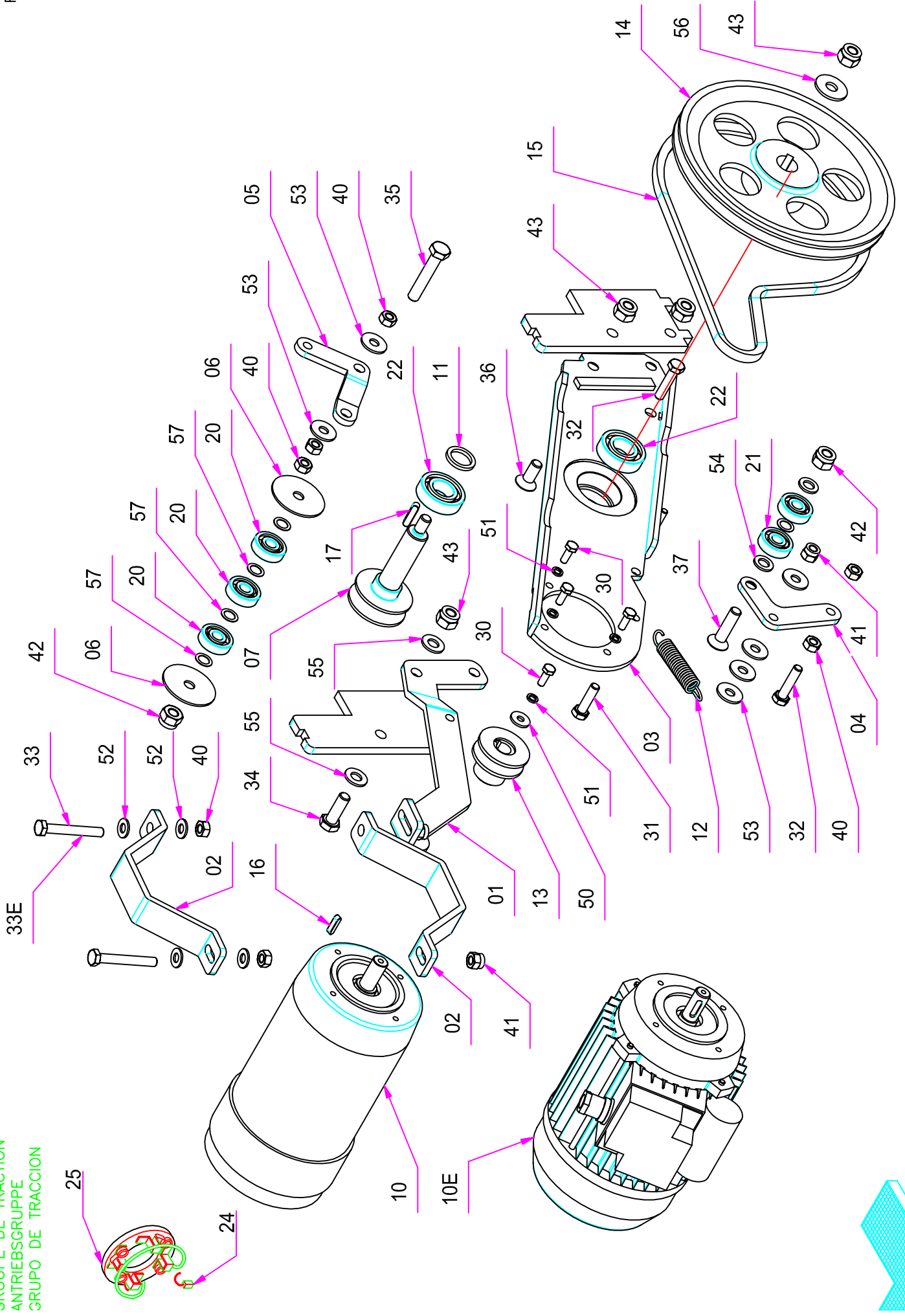
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		408124	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESSORT
02		400255	2	GIUNTO ELASTICO	FLEXIBLE COUPLING	ENTRAINEMENT ELASTIQUE	GUMMIKPPUNG	ACOPLAMIENTO ELASTICO
03		202451	6	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
04		200844	2	FLANGIA	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
05		202467	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06		205990	2	PIATTO PORTASPAZZOLA	BRUSH PLATE	PLATEAU DE BROUSSE	BÜRSTENTRÄGER	PLATO PORTACEPILLO
07		400167	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
08		201117	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
10		48413	2	CHIAVETTA 8x7x30	KEY	CLAVELETTE	KEIL	CLAVIJA
11		201161	2	ALBERO RIDUTTORE	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
12		203322	2	PIATTELLO	CAP	RONDELLE DE PROTECTION	ABDECKUNG	PLATILLO
51		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		-	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52A	83	-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53		-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		-	-	RONDELLA Ø8x18 CONTACT	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
58		-	-	VITE M8x18 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59		-	-	VITE M6x10 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60		-	-	RONDELLA GROWER Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
61		-	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
62		-	-	RONDELLA Ø 9x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
63		-	-	RONDELLA 25x51x4 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA



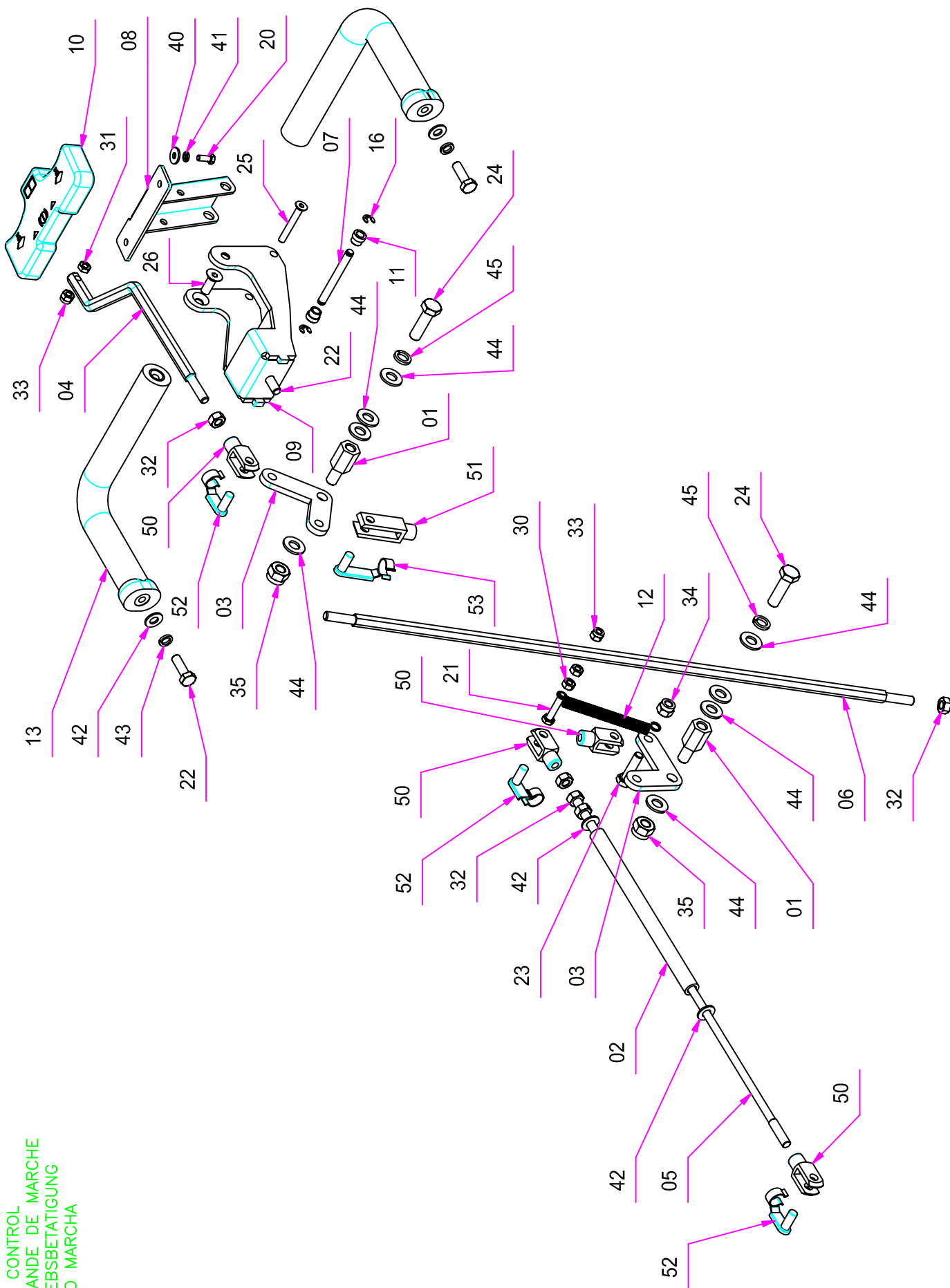


**TAV.03 rev.00** GRUPPO COMANDO SPAZZOLE VALIDA 66-83

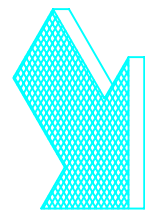
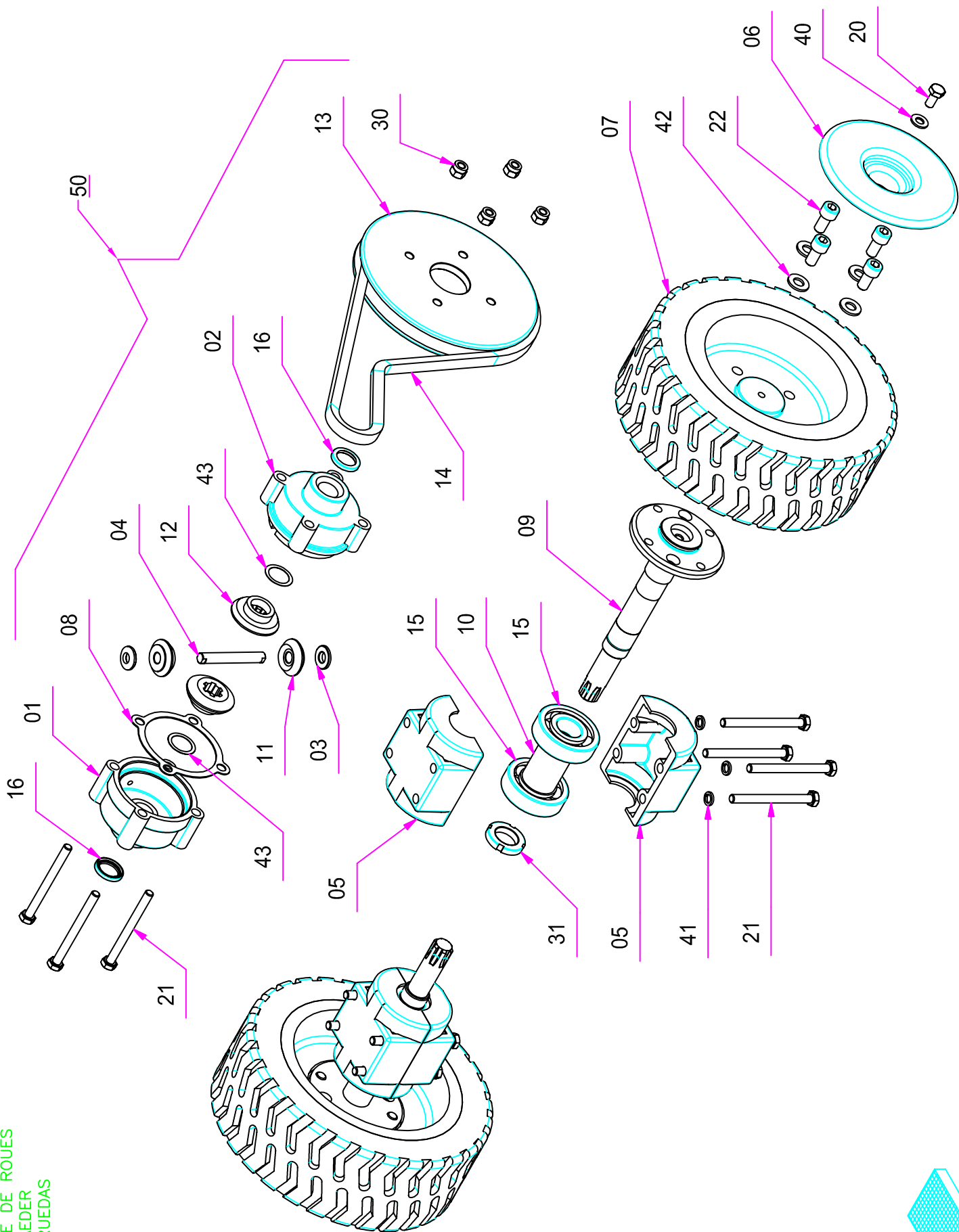
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		400119	1	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
02		201170	1	BILANCERE ANTERIORE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPHEBEL	BALANCIN
03		201171	1	PUNTELLO	PROP	LEVIER	ABSTÜTZUNG	PUNTAL
04		201172	1	LEVA INTERMEDIA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
05		205373	1	BILANCERE POSTERIORE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPHEBEL	BALANCIN
06		205374	1	ASTA CON PEDALE	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
07		205375	1	BRACCIO SOLLEVAMENTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
08		201173	1	BRACCIO TERZO PUNTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
08E	66E	201174	1	BRACCIO TERZO PUNTO M26 E	ARM - MEDIA 26 E	BRAS - MEDIA 26 E	ARM - MEDIA 26 E	BRAZO - MEDIA 26 E
09		205376	1	VITE SPECIALE M8x35	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
10		408018	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
11		408050	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12		E9210060	1	MOLLA COMP. 16x2x58	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13		E9220230	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16		T0230004	1	SEEGER R57 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
20		-	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		-	-	VITE M8x45 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24		-	-	VITE M4x6 TC INOX UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		-	-	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26		-	-	VITE 8X70 TPEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		-	-	DADO M8 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42		-	-	RONDELLA Ø 9x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		T4100016	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
51		T4610001	1	FORCELLA M8	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA



Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		201189	1	BRACCIO SUPPORTO MOTORE	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
02		201190	2	MORSETTO	HOLDFAST	ETAU	KLEMME	MORDAZA
03		205478	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
04		201191	1	STAFFA TENDICINGHIA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
05		201192	1	TENDICINGHIA	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEDOR
06		201193	2	PIATTELLO	CAP	RONDELLE DE PROTECTION	ABDECKUNG	PLATILLO
07		201194	1	PULEGGIA 54 AX	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULEA
10		407718	1	MOTORE 24V 450W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
10E	E	407819	1	MOTORE 220V 50Hz 370W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11		201118	1	DISTANZIALE CUSCINETTI	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
12		201122	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13		202501	1	PULEGGIA (60Hz)	PULLEY (60Hz)	POULIE (60Hz)	RIEMENSCHIEBE (60Hz)	POLEA (60Hz)
14		408159	1	PULEGGIA 205 ZX	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULEA
15		408308	1	CINGHIA SPZX 825	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
16		408402	1	CHIAVETTA 5x5x20 UNI 6604/69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
17		408408	1	CHIAVETTA 6x6x25	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
20		408418	3	CUSCINETTO 6200 ZZ	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
21		408418	2	CUSCINETTO 6200 ZZ	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
22		408434	2	CUSCINETTO SF.6004-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
24		209420	4	SPAZZOLA MOTORE 7X14	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
25		409744	1	PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBÜRSTENHALTERUN	PORTAESCOBILLAS
30		-	-	VITE M6X16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31		-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32		-	-	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33		-	-	VITE M8x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33E	E	-	-	VITE M8X80 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34		-	-	VITE M10X30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35		-	-	VITE M10x55 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36		-	-	VITE M10x25 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37		-	-	VITE M10x40 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40		-	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
41		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
42		-	-	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
43		-	-	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
50		-	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		-	-	RONDELLA GROWER Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIEBE	ARANDELA DENTADA
52		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		-	-	RONDELLA Ø10x30 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
57		409235	5	SPESSORE RAM	SHIM	EPAISSEUR	BEI-LAGERING	ARANDELA ESPESOR



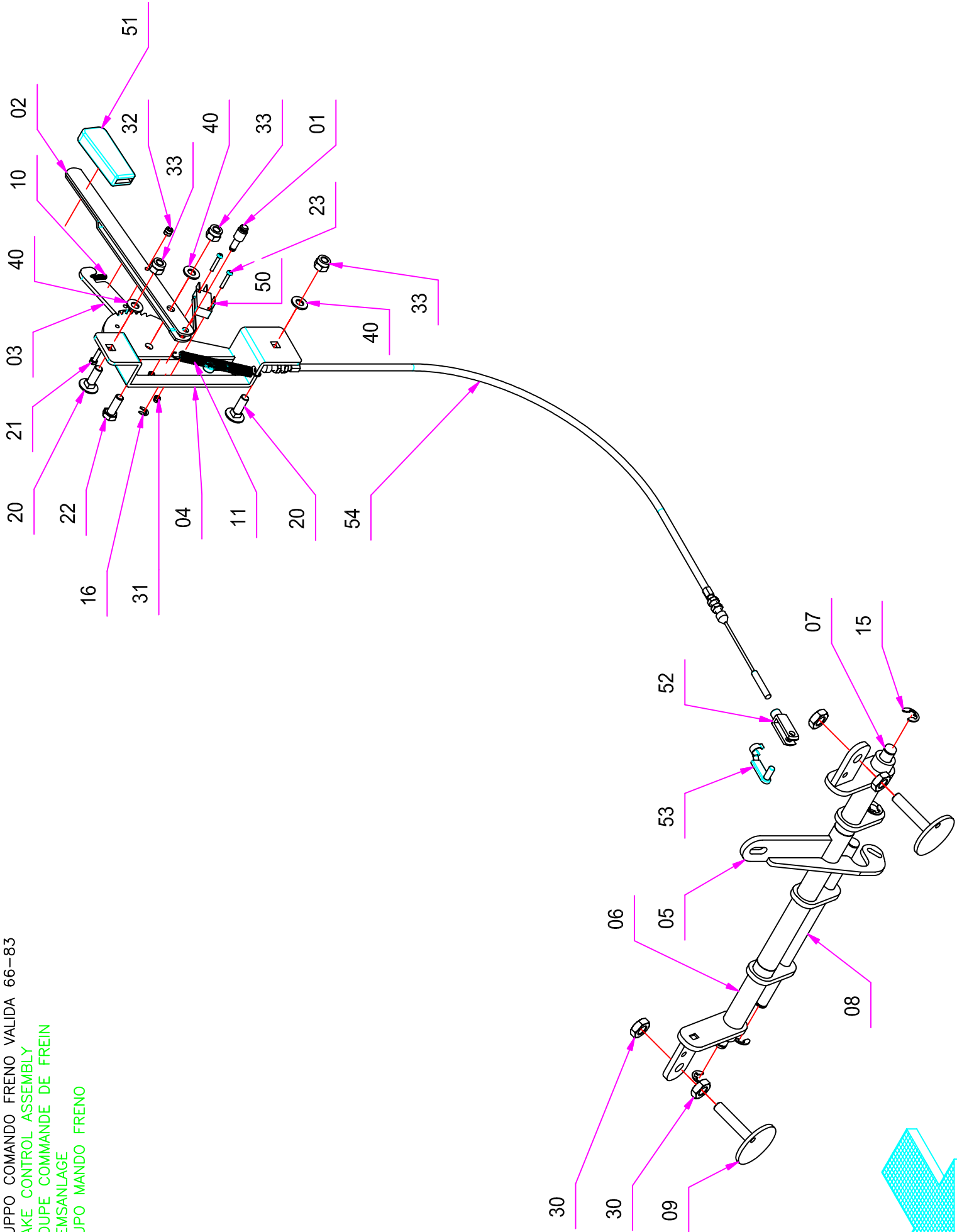
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		201177	2	PERNO BILANCERE	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
02		205466	1	PUNTO FRENO	PROP	LEVIER	ABSTÜTZUNG	PUNTAL
03		201184	2	BILANCERE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPHEBEL	BALANCIN
04		201185	1	BRACCETTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
05		201186	1	TIRANTE ORIZZONTALE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
06		201187	1	TIRANTE VERTICALE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
07		400380	1	PERNO LEVA COMANDO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
08		205467	1	LEVA COMANDO MARCIA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
09		201188	1	SUPPORTO CENTRALE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
10		400381	1	COPRILEVA	LEVER COVER	PROTECTION DE LEVIER	HEBELABDECKUNG	CUBREPALANCA
11		408048	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12		408123	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13		408170	2	MANUBRIO	HANDLE BAR	TIMON	LENKSTANGE	MANILLAR
16		408372	2	SEEGER RS5 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
20		-	-	VITE M5x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M6x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24		-	-	VITE M10X35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		-	-	VITE M6X45 TPSEI INOX UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26		-	-	VITE M8x22 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		-	-	DADO M6 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31		-	-	DADO M6x3 INOX UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
32		-	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
33		-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
34		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
35		-	-	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø5x15 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		-	-	ROSETTA GROWER Ø5	WASHER	RONDELLE	SCHHEIBE	ARANDELA
42		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
43		-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
44		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		-	-	RONDELLA GROWER Ø10	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
50		410452	4	FORCELLA M8	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA
51		410456	1	FORCELLA M8	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
52		410459	3	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
53		410464	1	PERNO PER FORCELLA M8	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO



Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01	*	203241	1	SCATOLA DIFFERENZIALE DX	DIFFERENTIAL HOUSING,	BOITIER DIFF. DROITE	DIFFERENT.GEHÄUSE,	CARTER DIF. DERECHO
02	*	203242	1	SCATOLA DIFFERENZIALE SX	DIFFERENTIAL HOUSING,	BOITIER DIFF. GAUCHE	DIFFERENT.GEHÄUSE,	CARTER DIF. IZQUIERDO
03	*	400169	2	ANELLO SPALLAMENTO	THRUST WASHER	BAGUE EPAULÉE	BORDESCHIEBE	ANILLO DE EMPUJE
04	*	204855	1	PERNO SATELLITE	PIN PLANET WHEEL	AXE DE SATELLITE	TRABANTENACHSE	PERNO SATELITE
05	*	400535	4	SEMIGUSCIO SUPPORTO ASSE	HALF SHELL	DEMI-COQUILLE	HALBSCHALE	SEMIENVOLTURA SOPORTE EJE
06	*	411821	2	DISCO COPRIRUOTA	WHEEL COVER	COUVERCLE DE ROUE	RADDECKEL	CUBRERUEDA
07	*	405731	2	RUOTA IN GOMMA ANTITRACCIA	RUBBER WHEEL	ROUE CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
08	*	405905	1	GUARNIZIONE DIFFERENZIALE	GASKET DIFFERENTIAL	JOINT DIFFÉRENTIEL	GETRIEBEABDICHTUNG	JUNTA DIFFERENCIAL
09	*	407966	2	SEMIASSE	AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU	ACHSWELLE	SEMIEJE
10	*	201119	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
11	*	408132	2	SATELLITI	PLANETARY GEAR	SATELLITE	AUSGLEICHRAD	RUEDA PLANETARIA
12	*	408133	2	PLANETARIO	CROWN WHEEL	PLANETAIRE	ACHSWELLENKEGELRAD	RUEDA CONICA
13	*	408158	1	PULEGGIA 180 AX	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULEA
14	*	407642	1	CINGHIA SPAZ 900	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
15	*	408442	4	CUSCINETTO SF.6305-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
16	*	407610	2	PARAOILIO Ø20x28x4	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
20	*	-	-	VITE M8x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	*	-	-	VITE M8x90 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	*	-	-	VITE M10x20 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	*	-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31	*	409114	2	GHIERA M25x1,5 GUK	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
40	*	-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41	*	-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42	*	-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
43	*	415938	2	SPESSORE RAM 28x0.3	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
50	*	200127	1	SCATOLA DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL HOUSING	BOITIER DIFFERENTIEL	DIFFERENTIALGEHÄUSE	CARTER DIFFERENCIAL

GRUPPO COMANDO FRENO VALIDA 66-83  
BRAKE CONTROL ASSEMBLY  
GROUPE COMMANDE DE FREIN  
BREMSANLAGE  
GRUPO MANDO FRENO

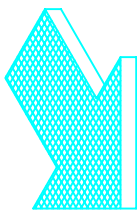
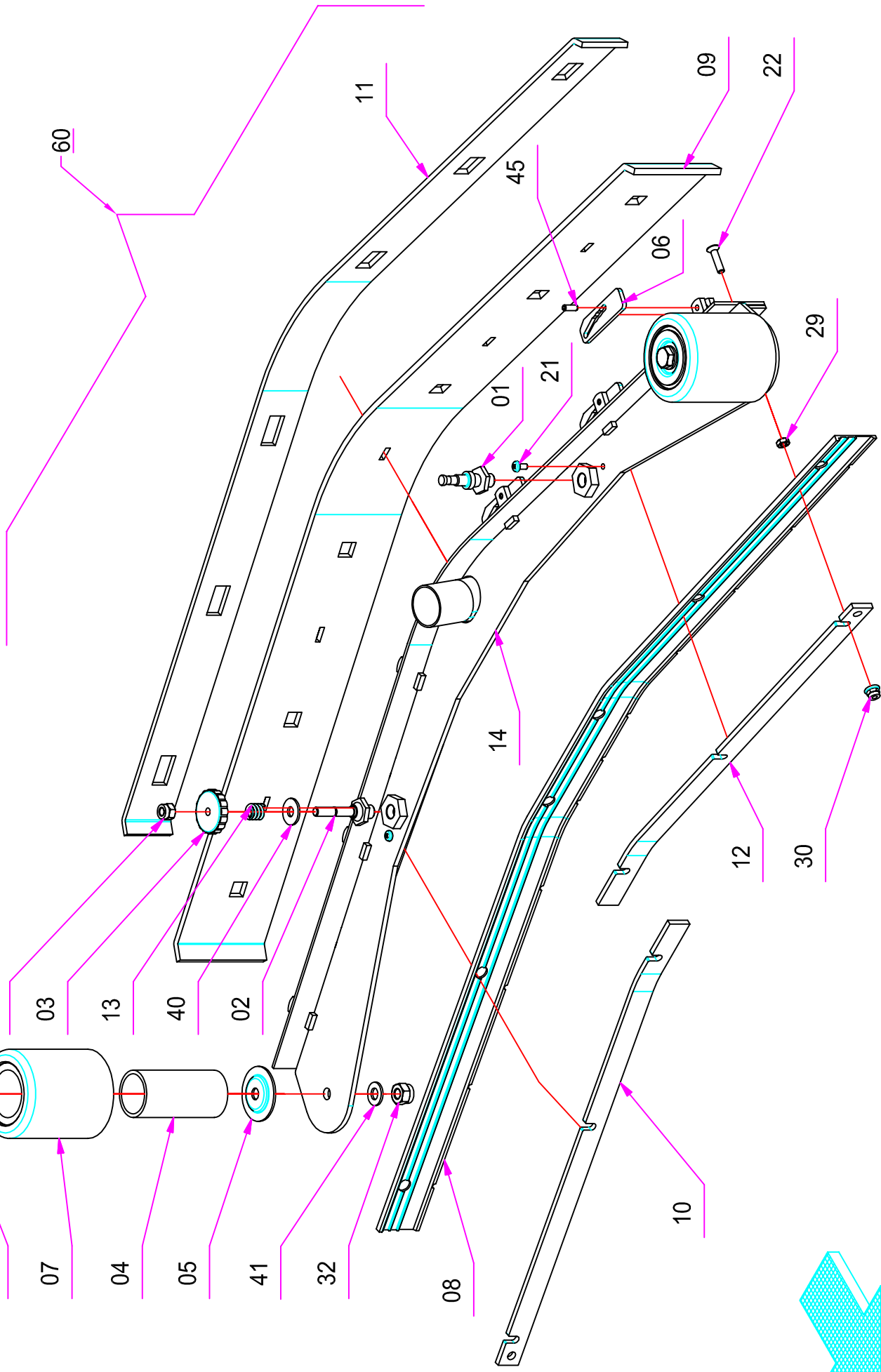
07  
REV. 00





Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		204864	1	PERNO LEVA FRENO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
02		203381	1	LEVA FRENO	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
03		400269	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
04		201181	1	PIASTRA FRENO	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA
05		205453	1	BILANCERE FRENO	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPHEBEL	BALANCIN
06		205454	2	SUPPORTO TAMPONE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
07		201182	1	PERNO FRENO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
08		201183	1	PERNO BILANCERE FRENO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
09		205455	2	TAMPONE FRENO	PAD	PATIN	SCHEIBE	ZAPATA
10		407626	1	MOLLA COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11		408113	1	MOLLA A TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
15		408371	4	SEEGER RS9 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
16		408372	1	SEEGER RS5 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
20		-	-	VITE M8X25 TTQST UNI 5732	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M4x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M8x22 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		-	-	VITE M3x20 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		-	-	DADO M12 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31		-	-	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		-	-	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
33		-	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		-	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
51		410251	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
52		410455	1	FORCELLA M6	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
53		410463	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
54		410498	1	FUNE FRENO	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	BREMSKABEL	CUERDA FRENO

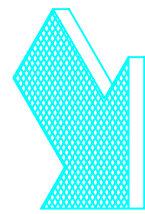
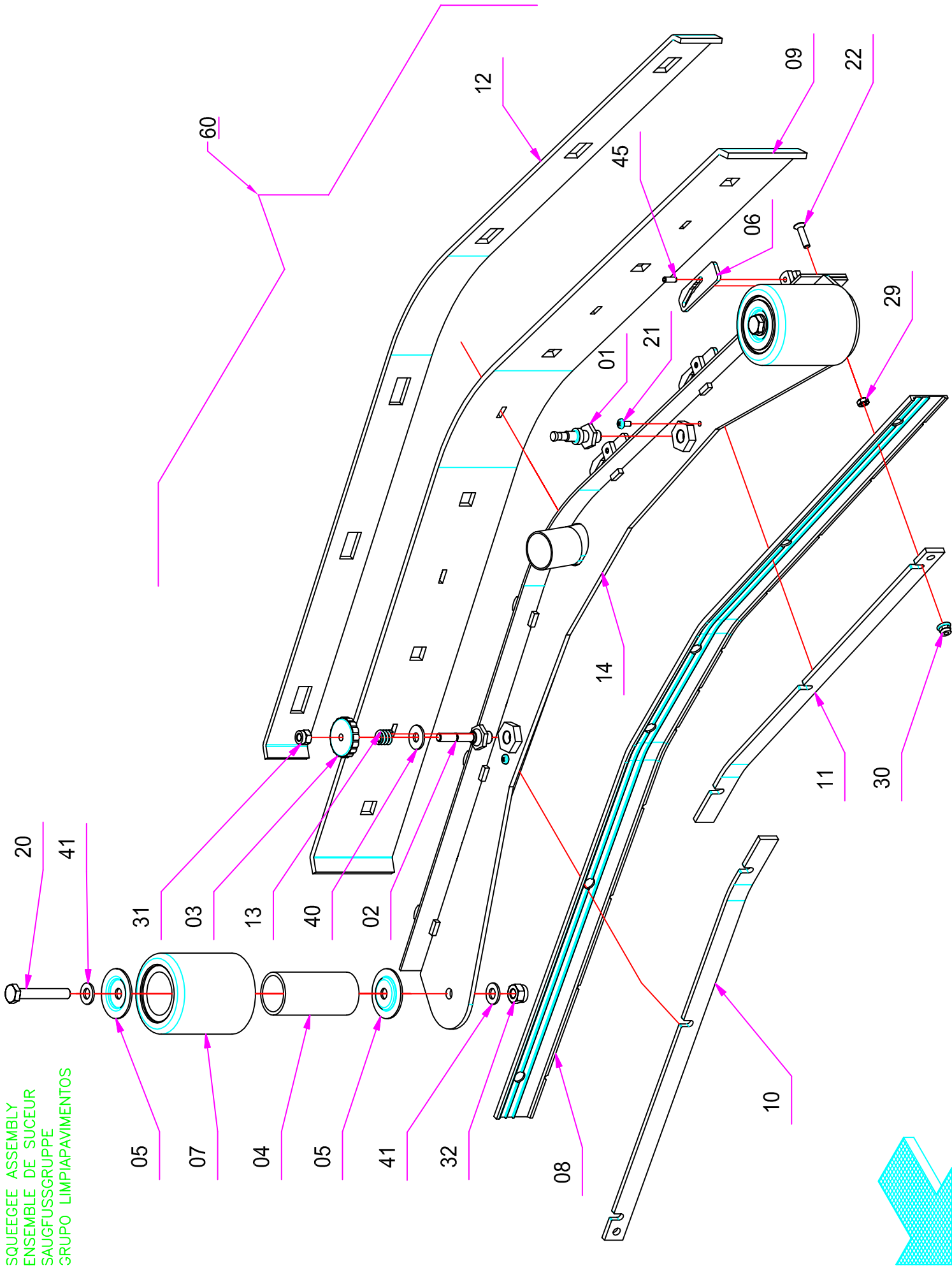
GRUPPO TERGIPAVIMENTO VALIDA 66  
 SQUEEGEE ASSEMBLY  
 ENSEMBLE DE SUCEUR  
 SAUGFUSSGRUPPE  
 GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS



Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		200015	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
02		200016	1	COLONNETTA SGANCIO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
03		400112	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
04		203353	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
05		203352	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
06		206390	6	PIASTRINA FISSAGGIO LAMA	PLATE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNG	PLACA
07		411711	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
08		201113	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
09		406137	1	GOMMA POST. 33 SHORE	REAR RUBBER 33	BAVETTE ARRIERE 33 SHORE	HINT. SAUGGUMMI 33	GOMA TRASERA 33 SHORE
10		203348	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. DX	RIGHT BLADE	PLAQUETTE DROITE	RECHTE LEISTE	LISTON DERECHO
11		203349	1	LAMA PREMIGOMMA POSTER.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
12		209983	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. SN	LEFT BLADE	PLAQUETTE GAUCHE	LINKE LEISTE	LISTON IZQUIERDO
13		408098	1	MOLLA A COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		210339	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
20		-	-	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M6x25 TPSEI UNI 5933 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29		-	-	DADO M6x3 INOX UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
30		-	-	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		-	-	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		409374	6	SPINA ELASTICA Ø5x14 UNI 6873	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
60		200228	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS

GRUPPO TERGIPAVIMENTO VALIDA 83

SQUEEGEE ASSEMBLY  
ENSEMBLE DE SUCEUR  
SAUGFUSSGRUPPE  
GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS

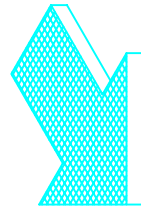
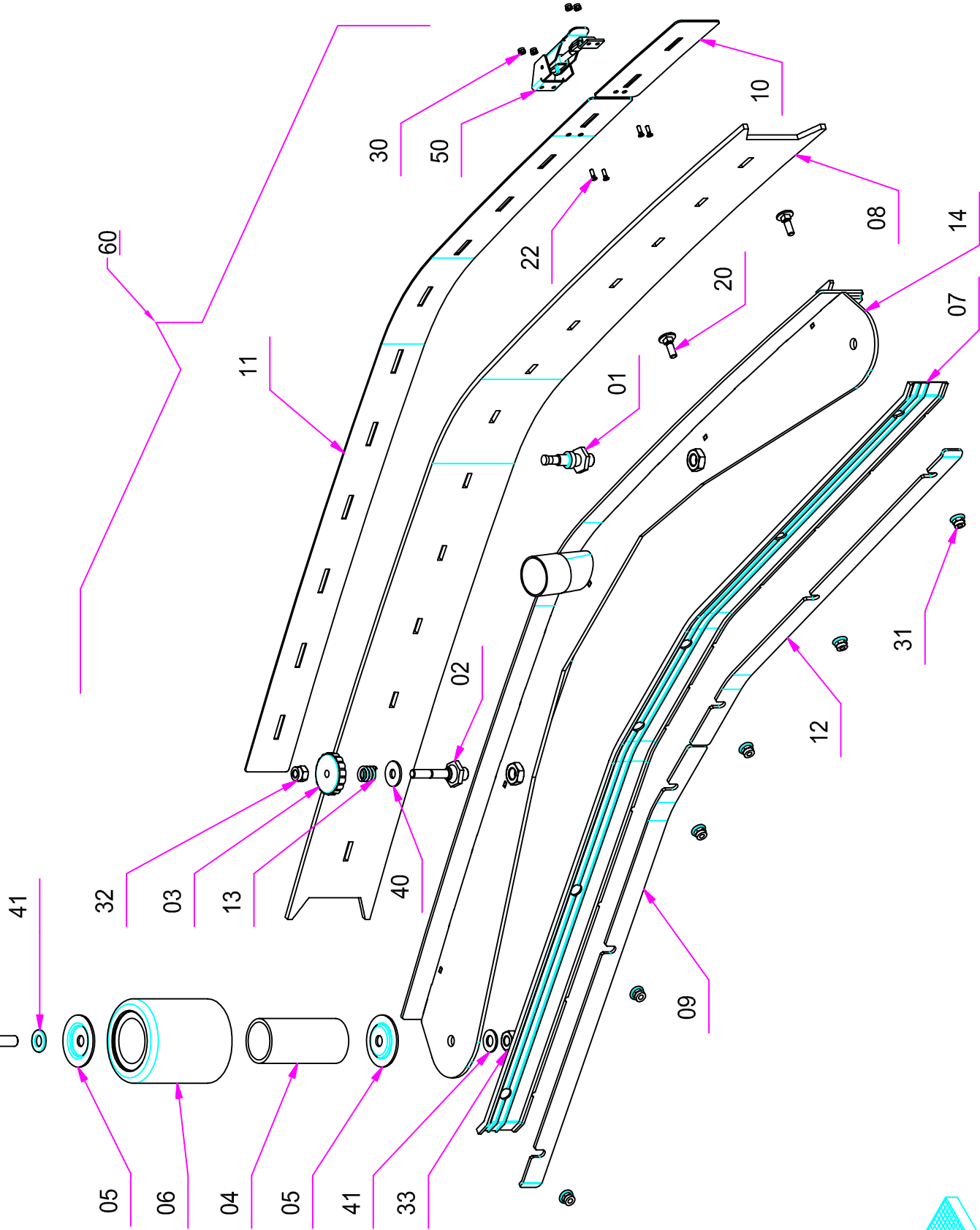


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		200015	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
02		200016	1	COLONNETTA SGANCIO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
03		400112	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
04		203353	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
05		203352	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
06		206390	6	PIASTRINA FISSAGGIO LAMA	PLATE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNG	PLACA
07		411711	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
08		201112	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
09		406094	1	GOMMA POSTERIORE 33 SHORE	REAR RUBBER 33 SH	BAVETTE ARRIERE 33 SH	HINT. SAUGGUMMI 33 SH	GOMA TRASERA 33 SH
10		209962	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. DX	RIGHT BLADE	PLAQUETTE DROITE	RECHTE LEISTE	LISTON DERECHO
11		209963	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. SN	LEFT BLADE	PLAQUETTE GAUCHE	LINKE LEISTE	LISTON IZQUIERDO
12		209964	1	LAMA PREMIGOMMA POSTER.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
13		408098	1	MOLLA A COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		201125	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPA VIMENTOS
20		-	-	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M6x25 TPSEI UNI 5933 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29		-	-	DADO M6x3 INOX UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
30		-	-	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		-	-	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		409374	6	SPINA ELASTICA Ø5x14 UNI 6873	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
60		203233	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS

GRUPPO TERGIPAVIMENTO (INOX) VALIDA 66  
SQUEEGEE (INOX) ASSEMBLY  
ENSEMBLE DE SUCEUR (INOX)  
SAUGFUSSGRUPPE (INOX)  
GRUPO LIMPIAVIMENTOS (INOX)

09

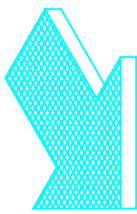
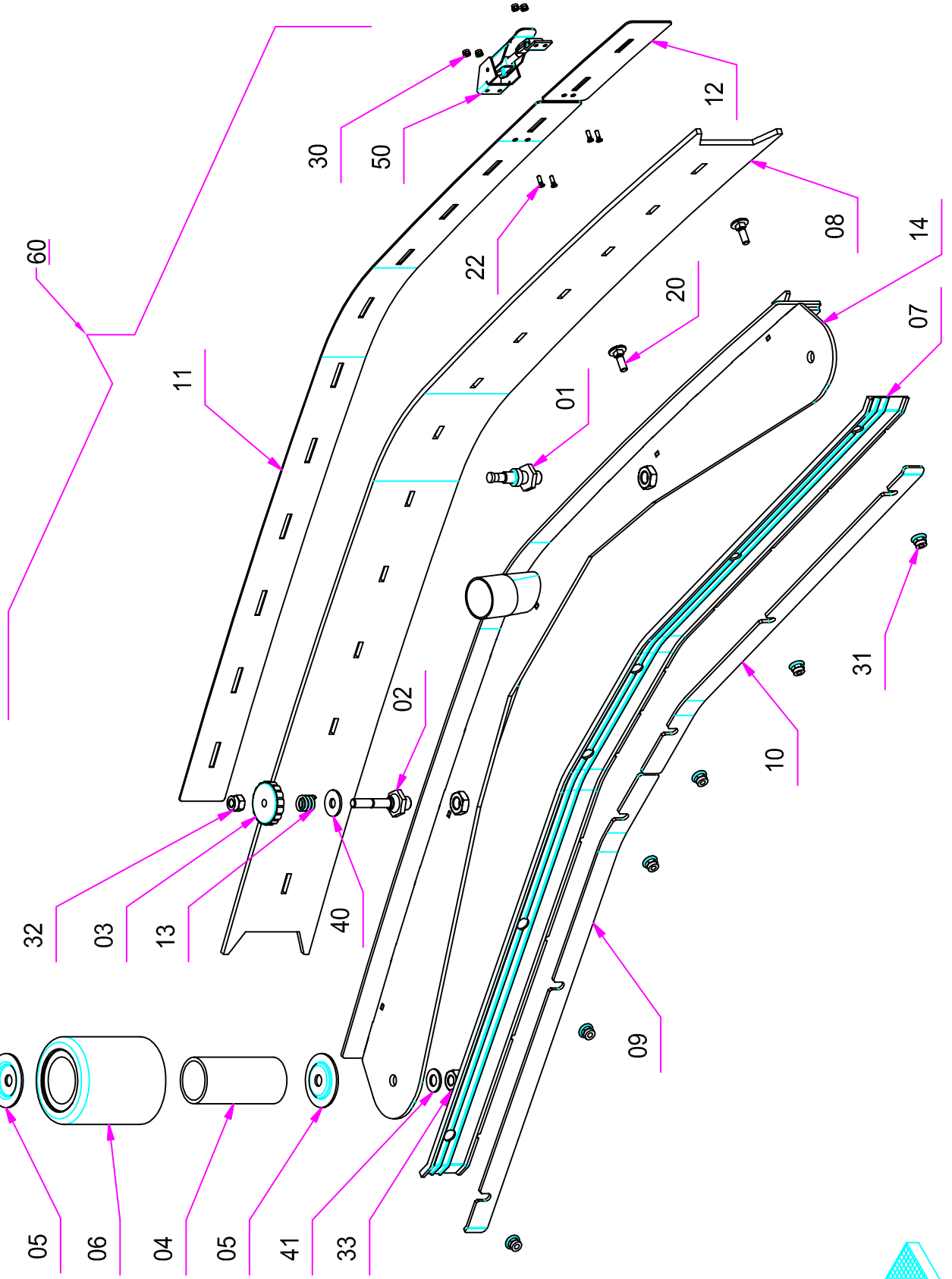
REV. 00



**TAV.09 rev.00 GRUPPO TERGIPAVIMENTO (INOX) VALIDA 66**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		200015	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
02		200016	1	COLONNETTA SGANCIO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
03		400112	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
04		203353	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
05		203352	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
06		411711	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
07		201113	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
08		406147	1	GOMMA POSTERIORE 33 SHORE	REAR RUBBER 33 SHORE	BAVETTE ARRIERE 33 SHORE	HINT. SAUGGUMMI 33	GOMA TRASERA 33 SHORE
09		407943	1	LAMA PREMIGOMMA DX INOX	RIGHT BLADE INOX	PLAQUETTE DROITE INOX	RECHTE LEISTE STAHL	LISTON DERECHO INOX
10		407944	1	PREMIGOMMA POSTER. CORTA	SHORT BLADE	PLAQUETTE POSTERIEURE	HINTERE KURZE LEISTE	LISTON TRASERO CORTO
11		407945	1	PREMIGOMMA POSTER. LUNGA	LONG BLADE	PLAQUETTE POSTERIEURE	HINTERE LANGE LEISTE	LISTON TRASERO LARGO
12		407946	1	LAMA PREMIGOMMA SX INOX	LEFT BLADE INOX	PLAQUETTE GAUCHE INOX	LINKE LEISTE STAHL	LISTON IZQUIERDO INOX
13		408098	1	MOLLA A COMPRESIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		408178	1	CORPO TERGIPAVIMENTO INOX	SQUEEGEE BODY INOX	CORPS DE SUCEUR INOX	SAUGFUSSKÖRPER STAHL	CUERPO LIMPIAPA VIMENTOS
20		-	-	VITE M6x20 TTQST UNI5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M3x10 TPS INOX UNI 6109	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		-	-	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		-	-	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
33		-	-	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		410329	1	GANCIO COMPLETO	HOOK ASSEMBLY	CROCHET COMPLET	HAKEN KOMPLETT	GANCHO COMPLETO
60		200229	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS

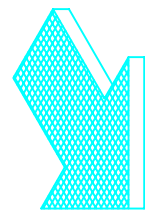
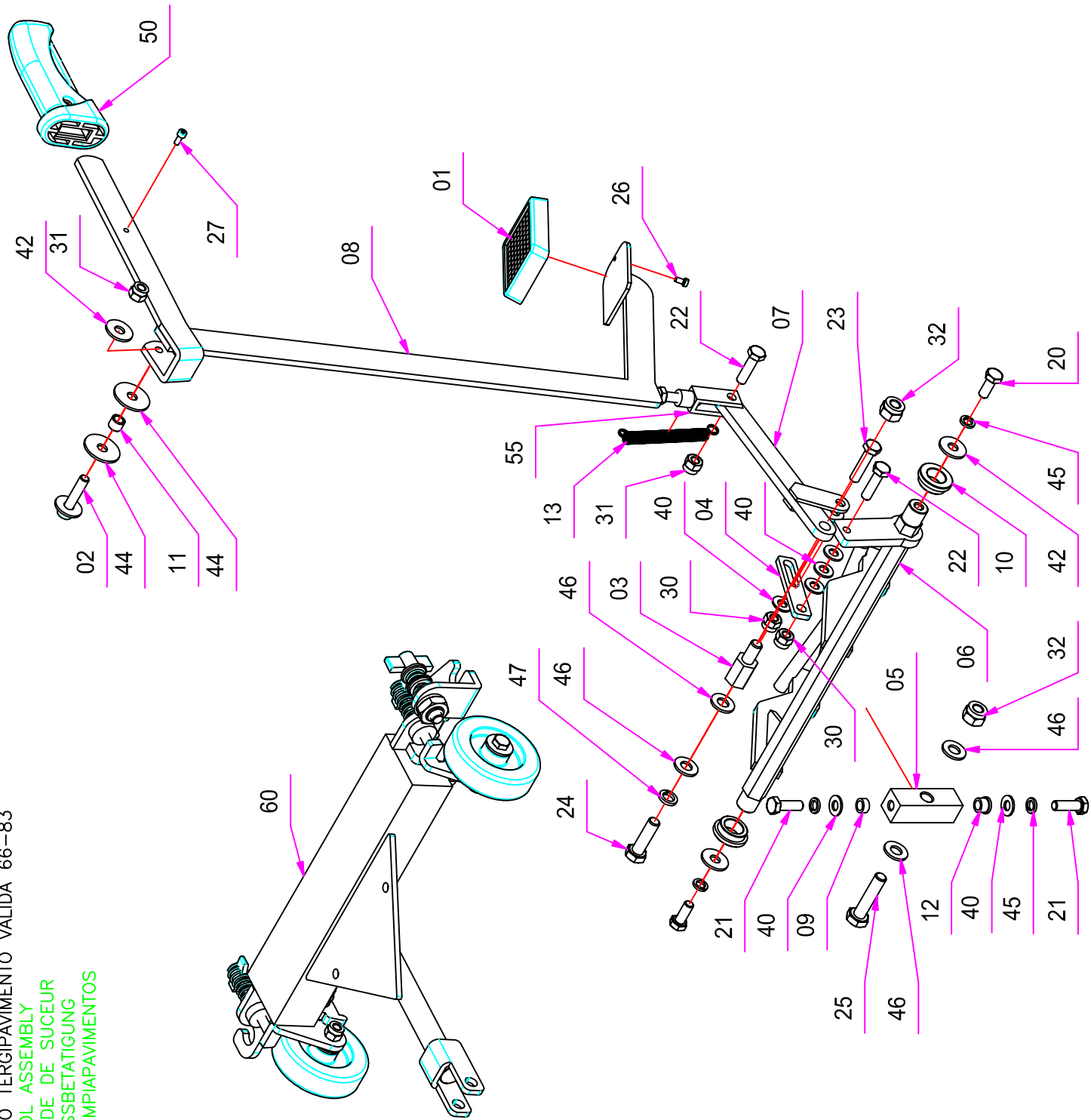
GRUPPO TERGIPAVIMENTO (INOX) VALIDA 83  
SQUEEGEE (INOX) ASSEMBLY  
ENSEMBLE DE SUCEUR (INOX)  
SAUGFUSSGRUPPE (INOX)  
GRUPO LIMPIAVIMENTOS (INOX)





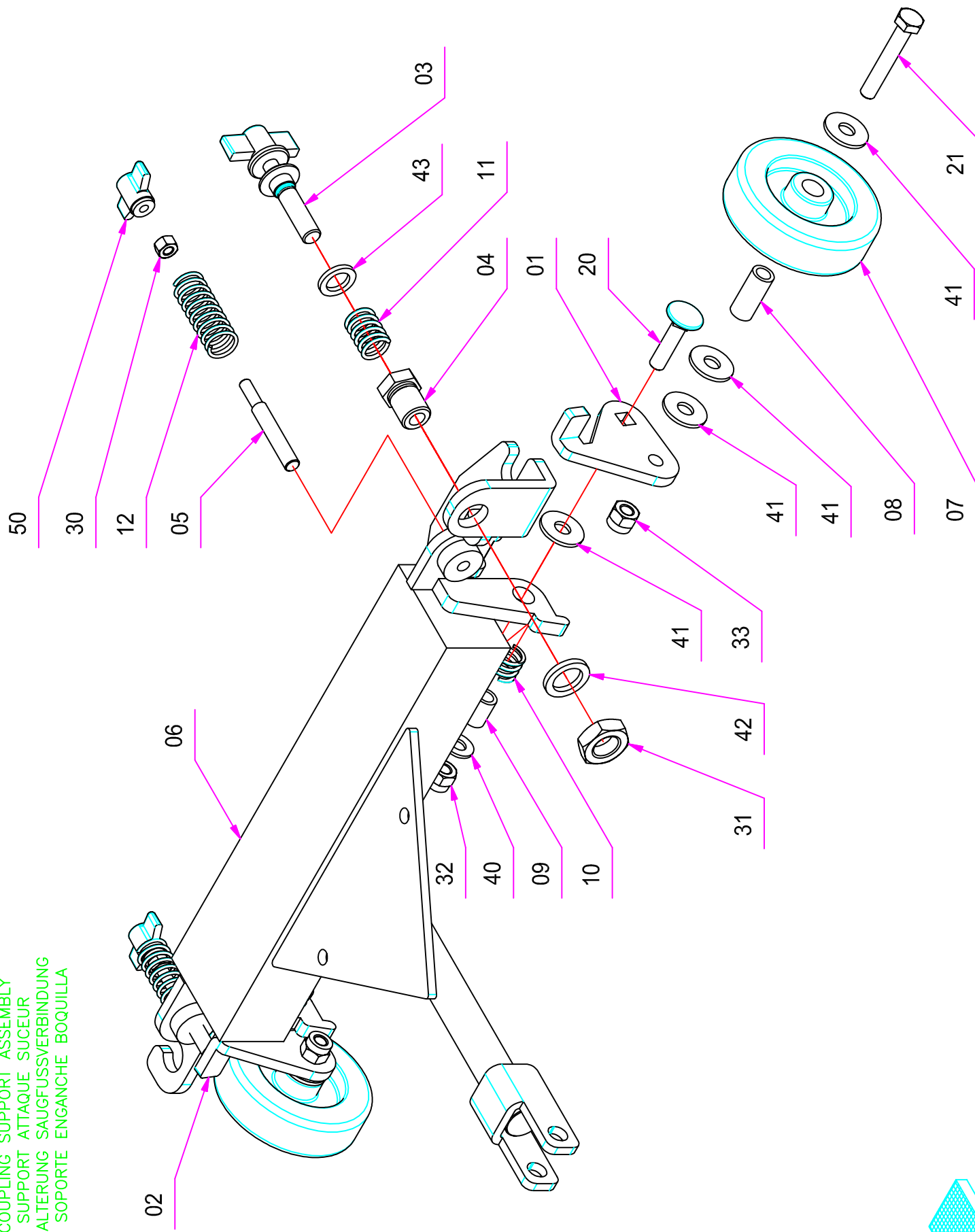
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		200015	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
02		200016	1	COLONNETTA SGANCIO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
03		400112	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
04		203353	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
05		203352	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
06		411711	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
07		201112	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
08		406101	1	GOMMA POSTERIORE 33 SHORE	REAR RUBBER 33 SHORE	BAVETTE ARRIERE 33 SHORE	HINT. SAUGGUMMI 33	GOMA TRASERA 33 SHORE
09		407930	1	LAMA PREMIGOMMA DX INOX	RIGHT BLADE INOX	PLAQUETTE DROITE INOX	RECHTE LEISTE STAHL	LISTON DERECHO INOX
10		407931	1	LAMA PREMIGOMMA SX INOX	LEFT BLADE INOX	PLAQUETTE GAUCHE INOX	LINKE LEISTE STAHL	LISTON IZQUIERDO INOX
11		407932	1	PREMIGOMMA POSTER. LUNGA	LONG BLADE	PLAQUETTE POSTERIEURE	HINTERE LANGE LEISTE	LISTON TRASERO LARGO
12		407933	1	PREMIGOMMA POSTER. CORTA	SHORT BLADE	PLAQUETTE POSTERIEURE	HINTERE KURZE LEISTE	LISTON TRASERO CORTO
13		408098	1	MOLLA A COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		408177	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPA VIMENTOS
20		-	-	VITE M6x20 TTQST UNI5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M3x10 TPS INOX UNI 6109	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		-	-	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		-	-	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
33		-	-	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		410329	1	GANCIO COMPLETO	HOOK ASSEMBLY	CROCHET COMPLET	HAKEN KOMPLETT	GANCHO COMPLETO
60		200210	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS

GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO VALIDA 66-83  
 SQUEEGE CONTROL ASSEMBLY  
 GROUPE COMMANDE DE SUCEUR  
 GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG  
 GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

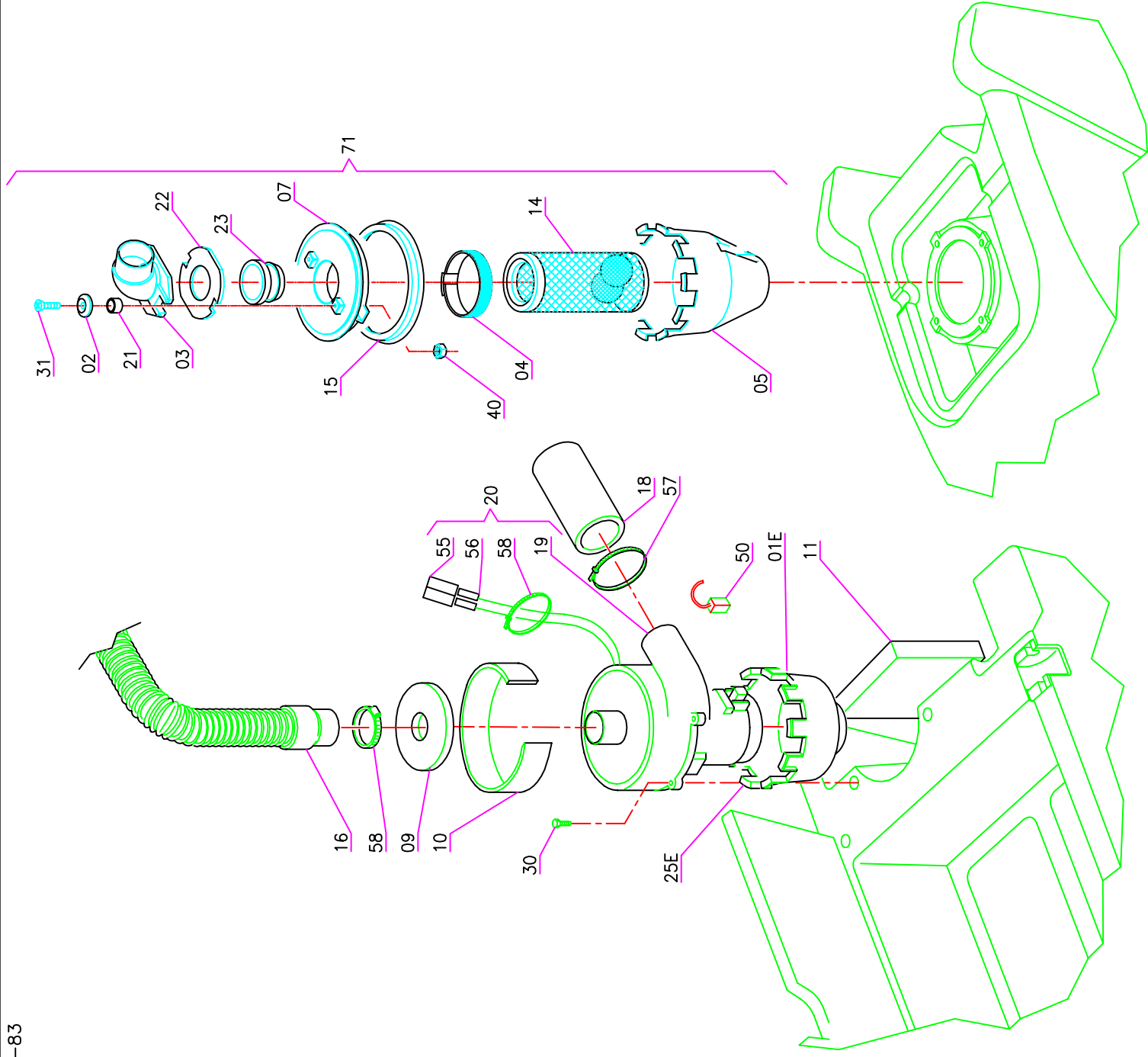


**TAV.10 rev.00** GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO VALIDA 66-83

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		400119	1	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
02		205376	1	VITE SPECIALE M8x35	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
03		201177	1	PERNO BILANCERE	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
04		201178	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
05		201179	1	FULCRO TERGI	SUPPORT	POINT D'APPUI	HEBELSTÜTZE	FULCRO
06		205425	1	ALBERO COMANDO TERGI	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
07		205427	1	BILANCERE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPHEBEL	BALANCIN
08		205428	1	LEVA COMANDO TERGI	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
09		408047	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
10		408049	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
11		408050	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12		408061	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
13		408123	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESSORTE
20		-	-	VITE M8X20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		-	-	VITE M8x35 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24		-	-	VITE M10X35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		-	-	VITE M10x45 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26		-	-	VITE M4x6 TC INOX UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27		-	-	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		-	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		-	-	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
44		-	-	RONDELLA Ø 9x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
46		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
47		-	-	RONDELLA GROWER Ø10	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
50		-	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
55		410456	1	FORCELLA M8	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
60		200115	1	ASSIEME BRACCIO TERGIPAV.	CONTROL ARM UNIT	ENSEMBLE BRAS	STEUERARMGRUPPE	BRAZO COMPLETO

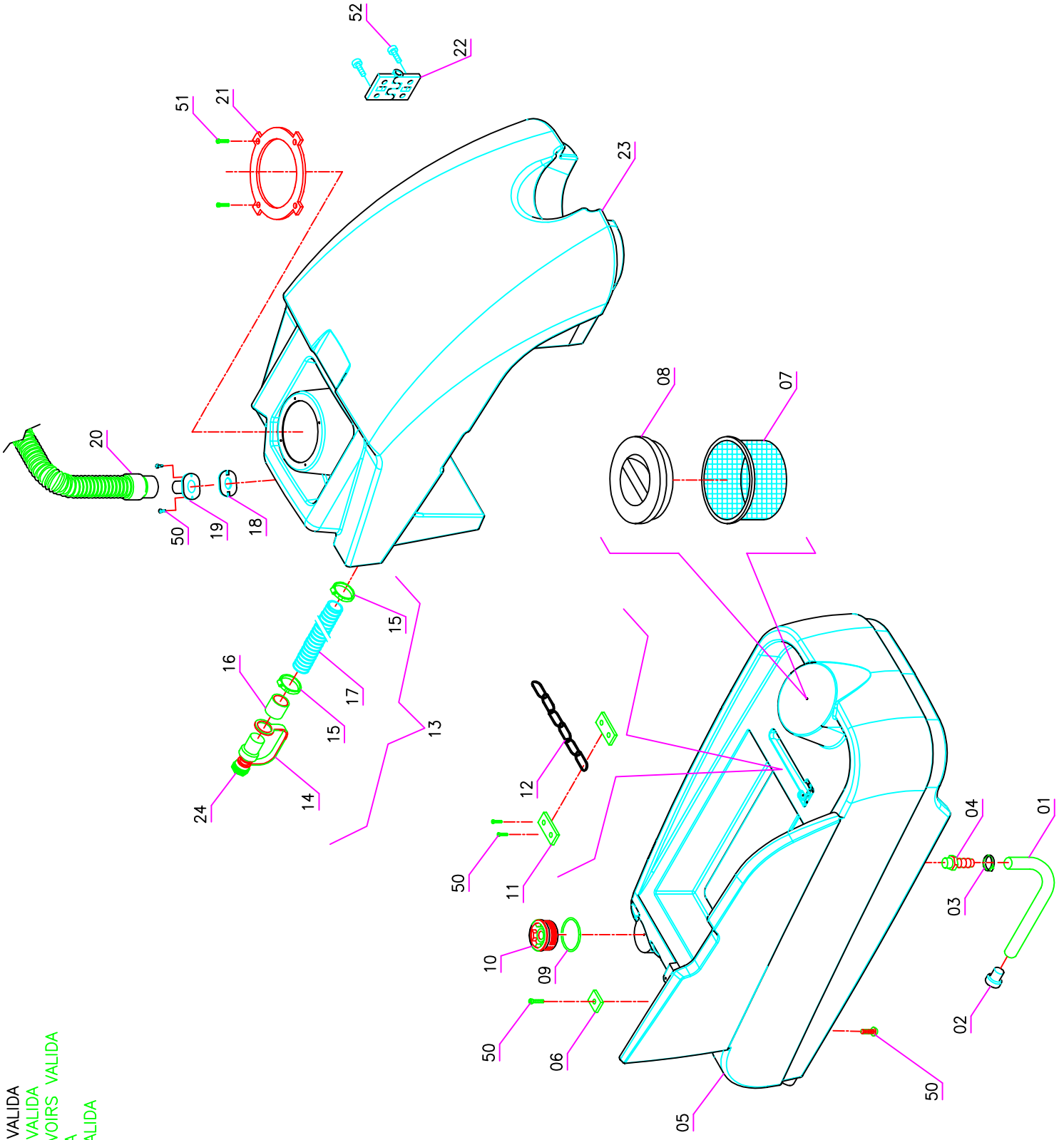


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		204244	1	SUPPORTO RUOTINA SINISTRO	SUPPORT WHEELS	SUPPORT ROUES	HALTERUNG RÄDER	SOPORTE RUEDAS
02		204245	1	SUPPORTO RUOTINA DESTRO	SUPPORT WHEELS	SUPPORT ROUES	HALTERUNG RÄDER	SOPORTE RUEDAS
03		205422	1	REGISTRO INCLINAZIONE	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
04		400377	1	BOCCOLA M10	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05		400378	2	REGISTRO M8-M6	ADJUSTER	REGISTRE	DRUCKREGULIERUNG	REGULADOR
06		205426	1	ATTACCO TERGI	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
07		405683	2	RUOTA PARACOLPI	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
08		408010	2	BOCCOLA RUOTINA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
09		408011	2	BOCCOLA D.12	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
10		407625	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11		408103	1	MOLLA A COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
12		408105	2	MOLLA COMPR. D.17	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
20		-	-	VITE M8X35 TTQST UNI 5732/65	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M8X50 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		-	-	DADO M6 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31		-	-	DADO M16X1.5X8 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
32		-	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
33		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		-	-	RONDELLA Ø8x24X2.5 INOX	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42		-	-	RONDELLA Ø16.5X24.5 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
43		-	-	RONDELLA Ø13x18 SCHNORR	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		410231	2	GALLETTO M6 CIECO	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO



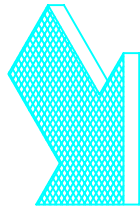
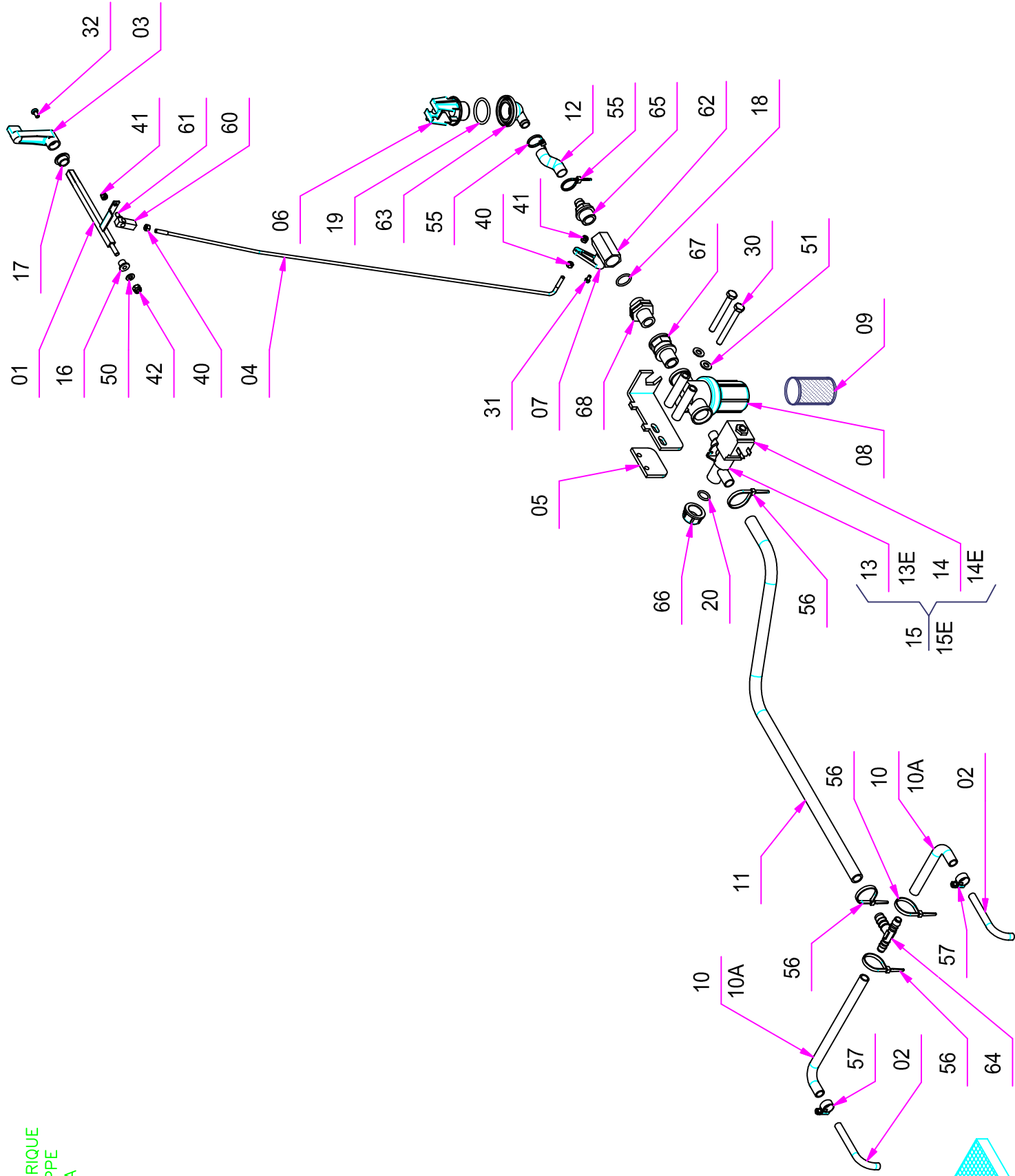
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01E	E	400206	1	COPERTURA MOTORE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
02		400250	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
03		400127	1	BOCCHETTA	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
04		411988	1	FASCETTA A SCATTO	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
05		400727	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
07		400541	1	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
09		405832	1	FONOASSORBENTE	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOASSORBENTE
10		405833	1	FONOASSORBENTE	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOASSORBENTE
11		414357	1	FONOASSORBENTE	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	SCHALLDICHTUNG	FONOASSORBENTE
14		411674	1	FILTRO AEREAZIONE AIR-STOP	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
15		405466	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
16		202138	1	TUBO ASPIRAZIONE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
17		202185	1	TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
18		209215	1	TUBO FONOASSORBENTE	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOASSORBENTE
19		407495	1	MOTORE ASPIRAZIONE	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
20		203215	1	MOTORE ASPIRAZIONE COMPL.	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
21		203214	2	DISTANZIALE PVC NERO	SPACER	ENTRETOISE	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
22		414372	1	GUARNIZIONE PER BOCCHETTA	GASKET	JOINT	DICHTUNG	DISTANCIADOR
23		411822	1	RACCORDO ATTACCO FILTRO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACORT
25E	E	407515	1	MOTORE ASPIR. 230V-50Hz	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
30		-	-	VITE Ø5,2x25 AUTOFIL.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31		-	-	VITE M5x25 TSPTC UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40		-	-	DADO M5 AUT. UNI 7473 INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
50		409408	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
55		409660	2	CONNETTORE 30A	CONNECTOR	CONNECTEUR	STECKER	CONNECTOR
56		409661	2	CONTATTO CONNETTORE 30A	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
57		410276	1	FASCETTA 4.8X360	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
71		200339	1	ASSIEME FILTRO AIR-STOP	FILTER ASSEMBLY	FILTRE COMPLET	FILTER KOMPLETT	FILTRO COMPLETO

GRUPPO SERBATOI VALIDA  
ASTANK ASSEMBLY VALIDA  
GROUPE DE RESERVOIRS VALIDA  
TANKGRUPPE VALIDA  
GRUPO TANQUES VALIDA





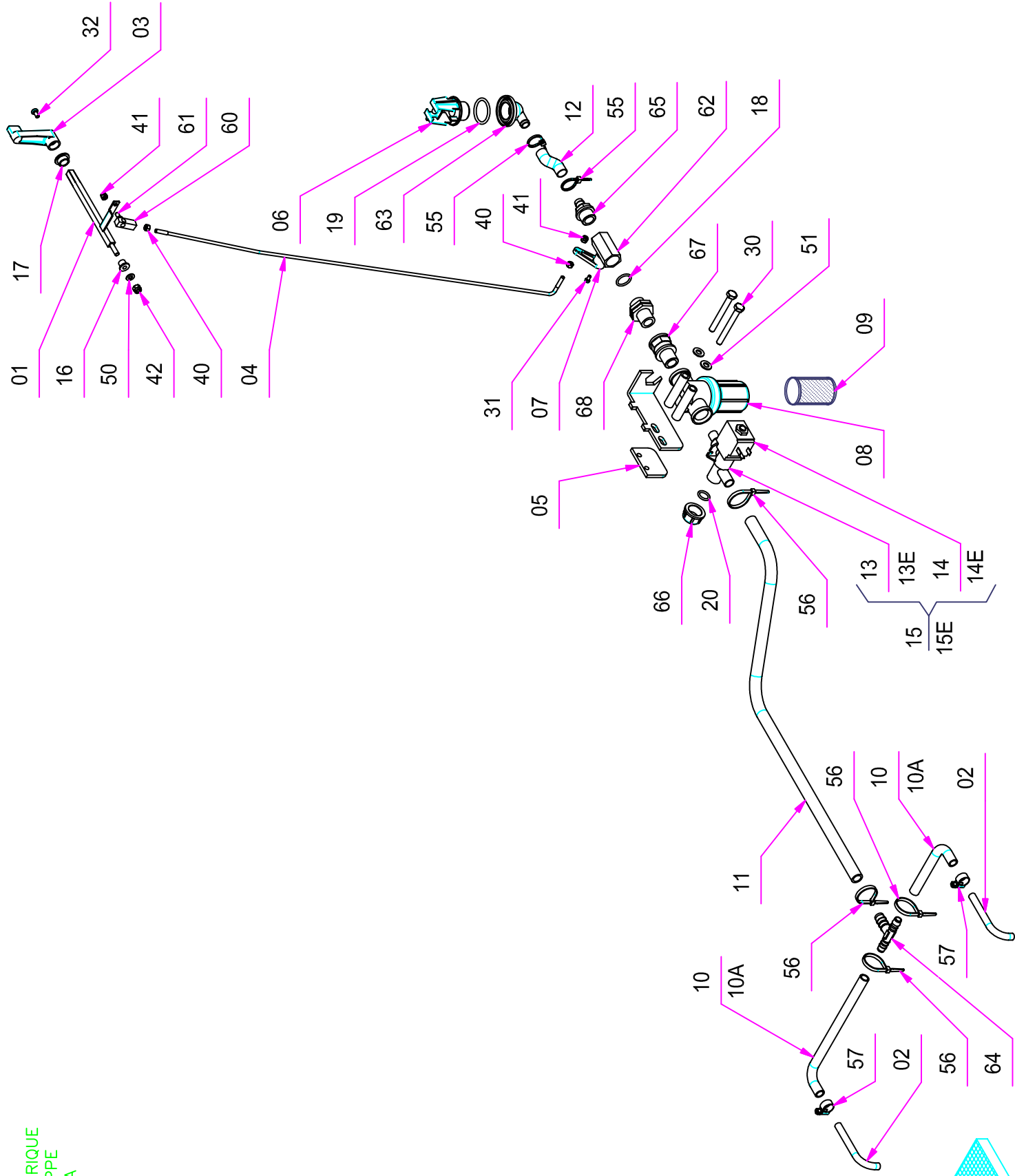
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		205933	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
02		400651	1	TAPPO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
03		410292	1	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
04		410372	1	PORTAGOMMA 1/4"x12	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
05		411786	1	SERBATOIO SOLUZIONE COMPL.	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWASSERTANK	TANQUE SOLUCION
06		409819	1	BASETTA	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STUTZPLATTE	OREJA DE APOYA
07		405416	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
08		400728	1	TAPPO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
09		408587	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
10		409839	1	TAPPO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11		400194	4	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
12		204342	1	CATENELLA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
13		209617	1	TUBO SCARICO COMPLETO	EXHAUST PIPE ASSEMBLY	FLEXIBLE DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE DESCARGA
14		400387	1	FASCETTA PER TAPPO	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
15		410295	2	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
16		405899	1	MANICOTTO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
17		202186	1	TUBO SPIRALATO	EXHAUST PIPE	FLEXIBLE DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE DESCARGA
18		405908	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
19		400386	1	RACCORDO FLANGIATO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
20		202185	1	TUBO ASPIRAZIONE TERGI	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
21		400726	1	PORTAFILTRO	FILTER HOLDER	PORTE-FILTRE	FILTERTRÄGER	PORTAFILTRO
22		412002	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
23		411787	1	SERBATOIO RECUPERO COMPL.	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASSERTANK	TANQUE AGUA SUCIA
24		203137	1	TAPPO SCARICO COMPLETO	PLUG EXHAUST PIPE	BOUCHON DE VIDANGE	ABLASSPFROPFEN	TAPON DE DESCARGA
50		-	-	VITE 5,2x20 AUTOFIL.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51		-	-	VITE 4,2x16 AUTOF. RAPID FIX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		-	-	VITE TCEI M6x14 UNI5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



## TAV.14 rev.00

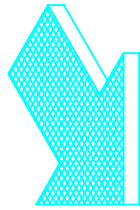
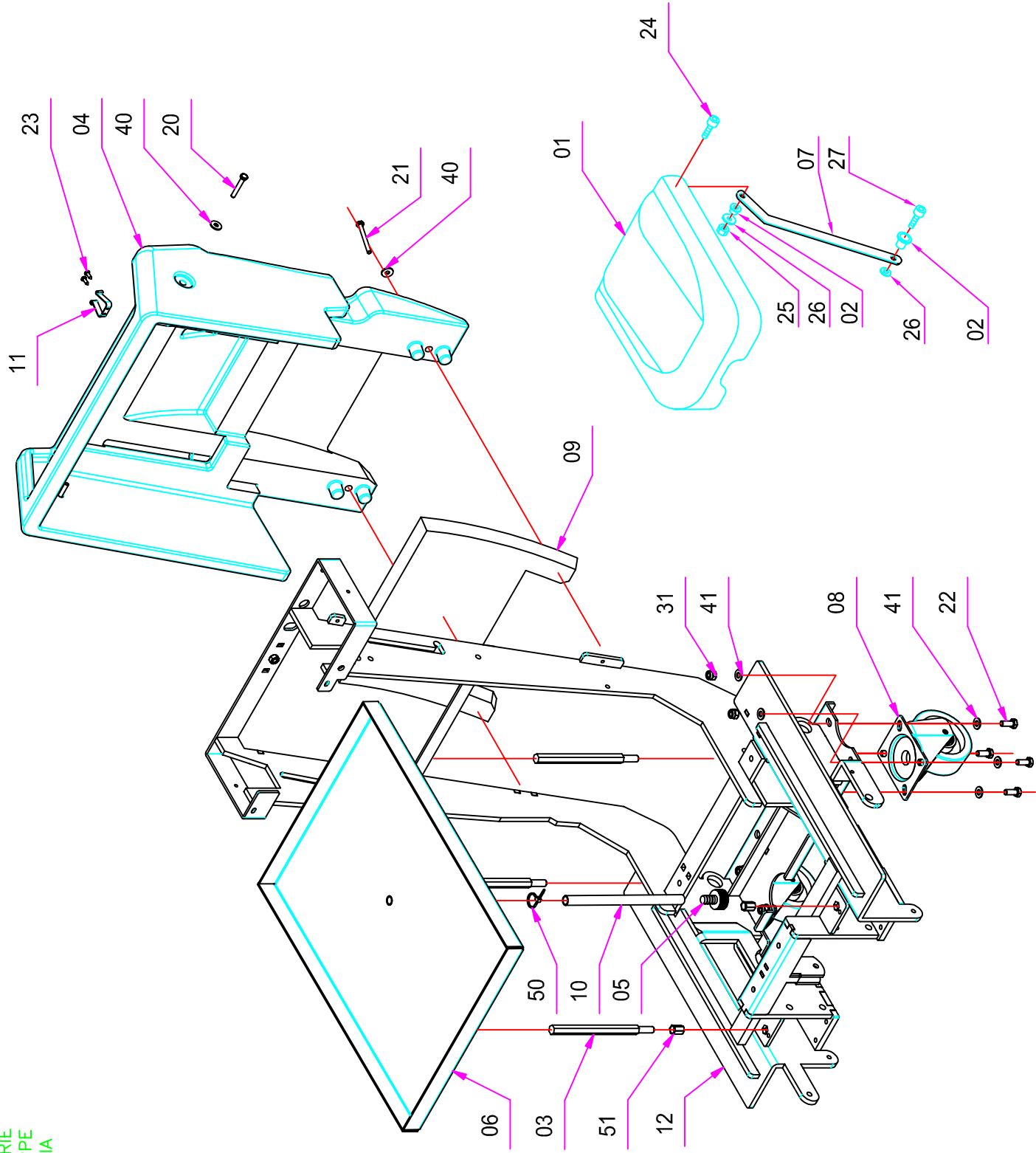
## GRUPPO IDRICO VALIDA 66-83

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descrizione
01		205522	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
02		201162	2	TUBO USCITA ACQUA	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
03		400385	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
04		201195	1	ASTA RUBINETTO	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
05		201196	1	PIASTRINA FISSAGGIO FILTRO	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGS AUFLAGE	PLAQUETA
06		400444	1	BASE	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE
07		400854	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
08		405409	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
09		405410	1	CARTUCCIA FILTRO	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	FILTREINSATZ	CARTUCHO FILTRO
10		202204	2	TUBO Ø10x140	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
10A	83	201025	2	TUBO Ø10x240	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
11		202237	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
12		209655	1	TUBO Ø12x80	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
13		407859	1	CORPO ELETTROVALVOLA 1/2"	SOLENOID VALVE BODY	CORPS DELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
13E	E	407859	1	CORPO ELETTROVALVOLA 1/2"	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D'ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
14		407866	1	BOBINA 24V	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
14E	E	407878	1	BOBINA 220V 14W	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
15		407887	1	ELETTROVALVOLA 1/2 " 24V	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
15E	E	407896	1	ELETTROVALVOLA 230V 1/2"	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
16		408012	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
17		408029	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
18		408496	1	GUARNIZIONE OR 3075	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
19		408497	1	GUARNIZIONE OR 4125	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
20		408595	1	ANELLO OR 3056	O-RING	ANNEAU TORIQUE	O-RING	JUNTA TORICA
30		-	-	VITE M8x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31		-	-	VITE M4x6 TC INOX UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32		-	-	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40		-	-	DADO M5 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
41		-	-	DADO AUTOBL. M5 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
42		-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
50		-	-	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		410274	2	FASCETTA PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
56		410277	4	FASCETTA IN PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
57		410292	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
60		410316	1	TESTINA REGISTRABILE M5	ADJUSTABLE HEAD	TETE REGLABLE	JUSTIERSCHRAUBE	CABEZA AJUSTABLE
61		<b>T4400010</b>	1	PERNO M5	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
62		410330	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
63		410358	1	GHIERA 3/4" F CON TUBO D.13	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
64		410368	1	RACCORDO T 10-13-10	PIPE	RACCORD	STUTZEN	RACOR
65		<b>T4540034</b>	1	PORTAGOMMA DIR. 1/2" M.D.13	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
66		410409	1	TAPPO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON

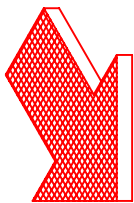
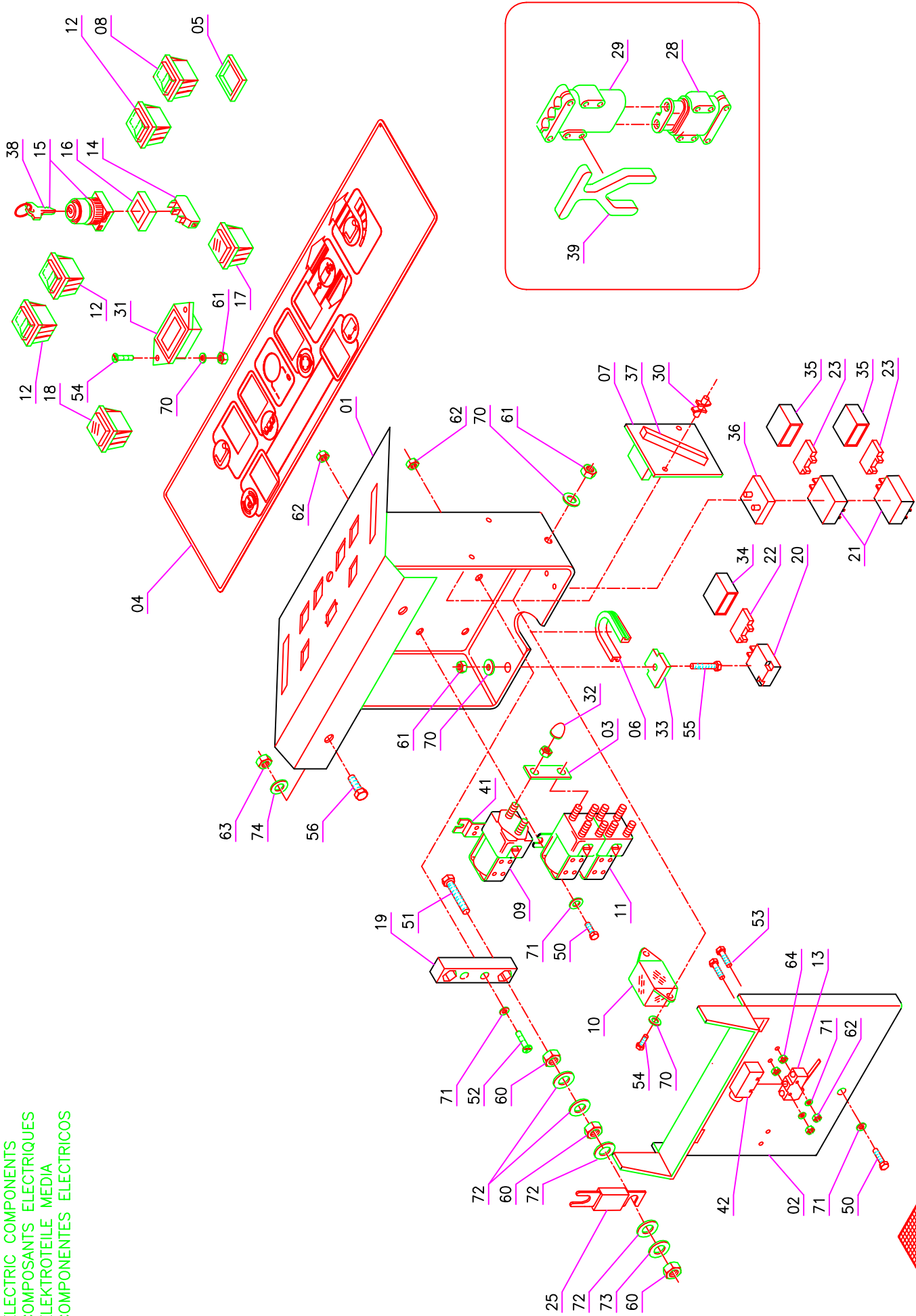


**TAV.14 rev.00** GRUPPO IDRICO VALIDA 66-83

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
67		410429	1	NIPLES 1/2" M.F.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
68		201129	1	NIPLES 1/2" M.M. CORTO	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA

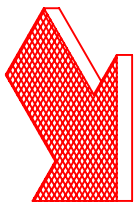
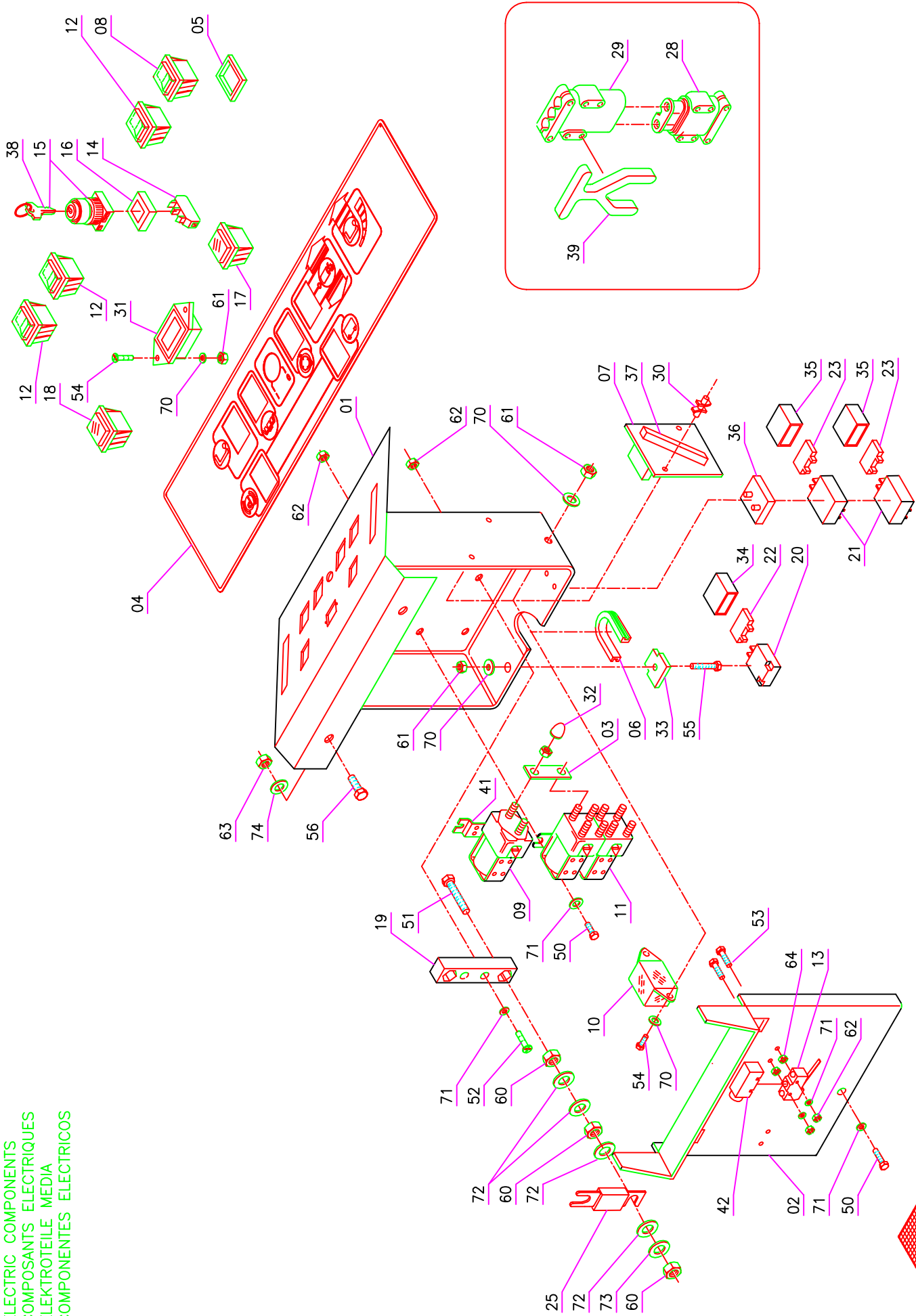


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		411877	1	COFANO	BONNET	CAPOT	ABDECKHAUBE	CAPOTA
02		411762	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
03		201180	4	PUNTELLO	PROP	LEVIER	ABSTÜTZUNG	PUNTAL
04		411876	1	CARTER POSTERIORE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
05		400651	1	TAPPO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
06		209172	1	SOTTOFONDO BATTERIE	BATTERY BASE	BAC LOGEMENT BATTERIES	BATTERIEKASTEN	PLACA ASIEN TO BATERIAS
07		203515	2	STAFFA COFANO	BRACKET	ATTAQUE	BÜGEL	SOPORTE FIJADOR
08		405747	2	RUOTA PIVOTTANTE	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
09		414356	1	FONOASSORBENTE x CARTER	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	SCHALLDICHTUNG	FONOASSORBENTE
10		209533	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11		202486	1	GANCIO A MOLLA	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
12		204363	1	TELAIO	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
20		-	-	VITE M6X40 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		-	-	VITE M6x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		-	-	VITE M8X20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		-	-	VITE Ø4,2X13 UNI 6954 AUTOF.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24		-	-	VITE TCTC M5x20 UNI7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		-	-	DADO AUTOBL. M5 UNI7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
26		-	-	ROSETTA M5 D.15 UNI6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
27		-	-	VITE TBEI M5X16 UNI7380	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31		-	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		-	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		410274	1	FASCETTA PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
51		410552	2	INSERTO FIL. M10 ESAG.	INSERT	ENCART	EINSATZ	INSERTO



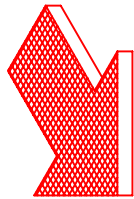
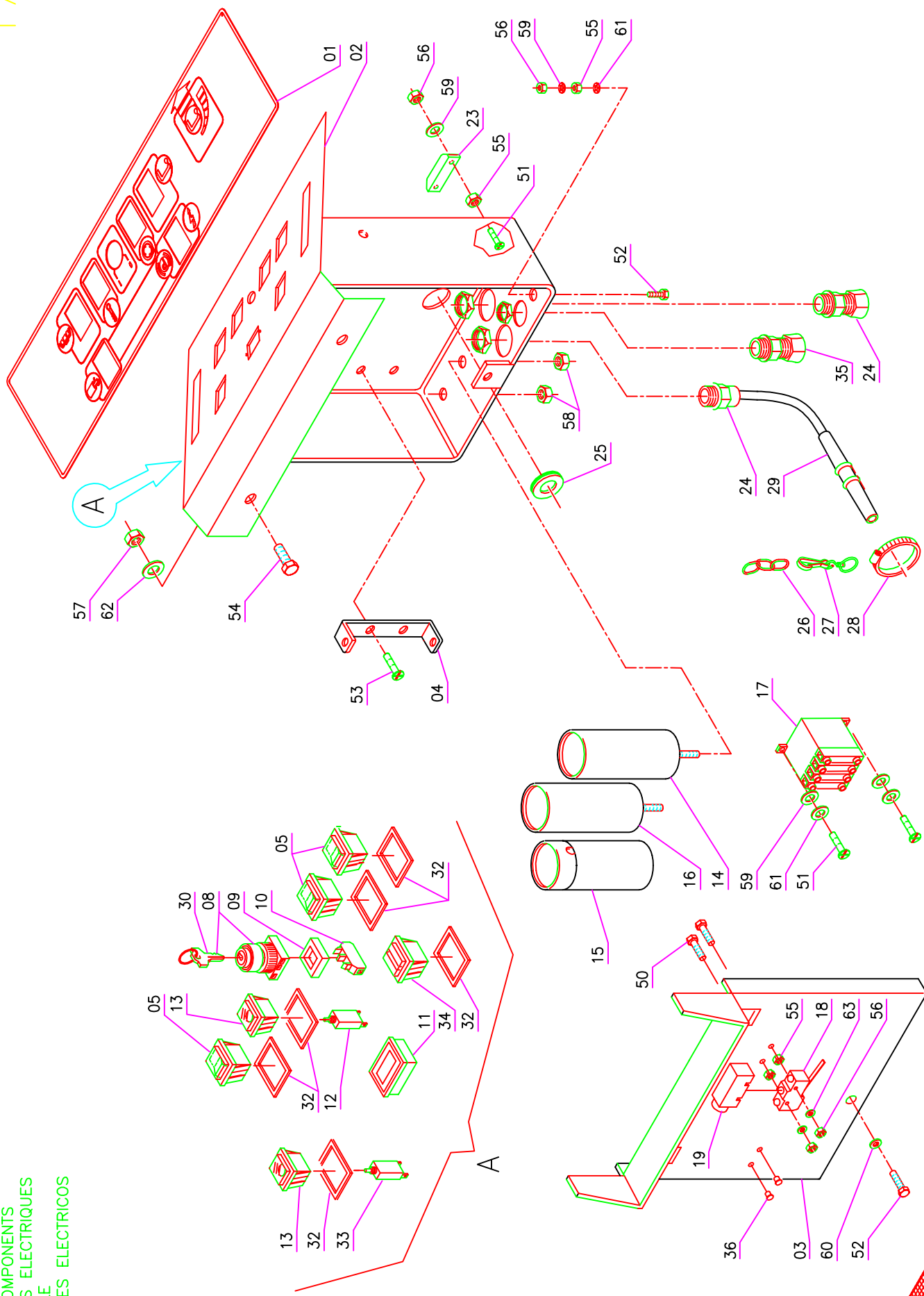


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
01		201197	1	SCATOLA IMPIANTO ELETTRICO	BOX	BOITIER	GEHÄUSE	CAJA
02		201198	1	COPERCHIO SCATOLA IMP. EL.	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
03		400632	1	PONTE	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUENTE
04		411664	1	ETICHETTA CRUSCOTTO	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
05		405915	6	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
06		209360	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
07		406367	1	SCHEDA CONTROLLO BATTERIE	CHECK CARD BATTERIES	PLAQUE CONTROLE	KONTROLLEL. BATTERIEN	FICHA CONTROL BATTERIAS
08		407834	1	INTERRUT.BIP.VERDE 24V PROT	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
09		202335	1	TELERUTTORE 24V SW80-6	REMOTE CONTROL	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELERRUPTOR
10		407580	1	RELE	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
11		407582	1	TELERUTTORE DOPPIO 24V	REMOTE CONTROL	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELERRUPTOR
12		409483	3	INTERRUT.BIP.VERDE 24V PROT	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
13		409496	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
14		409246	1	CONTATTO	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
15		409261	1	INTERRUTTORE A CHIAVE	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
16		409262	1	FLANGIA PER CONTATTO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
17		416008	1	SEGNALE BATTERIE	BATTERY WARNING LIGHT	TEMOIN DE BATTERIES	BATTERIESIGNAL	SEÑAL BATERIAS
18		409548	1	SEGNALE ROSSO 24V PROTETTO	BATTERY WARNING LIGHT	TEMOIN DE BATTERIES	BATTERIESIGNAL	SEÑAL BATERIAS
19		409583	1	PORTAFUS. LAMELLARE	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
20		<b>T2400021</b>	1	PORTAFUSIBILE	FUSEHOLDER	PORTE FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
21		409586	2	PORTAFUSIBILE 30A	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
22		409592	1	FUSIBILE 3A A FASTON	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
23		409607	2	MAXIFUSIBILE 30A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
25		409616	1	FUSIBILE PROTETTO 80A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
28		409667	1	CONNETTORE F 80A	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
29		409668	1	CONNETTORE MASCHIO 80A	CONNECTOR MALE	CONNECTEUR MALE	STECKER MIT ZAPFEN	CONECTOR MACHO
30		409771	2	AGGANCIO	COUPLER	ACCROCHAGE	SCHNELLVERSCHLUSS	ENGANCHE
31		409772	1	CONTAORE	HOOR METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
32		<b>T2913002</b>	8	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
33		<b>T2916001</b>	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
34		409870	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
35		409871	2	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
36		<b>T2916007</b>	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
37		209458	1	GUARNIZIONE 10X10X60	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
38		409297	1	CHIAVE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
39		409669	1	MANETTA PER CONNETTORE	LEVER FOR CONNECTOR	MANETTE POUR	LADESTECKERHEBEL	PALANCA PARA CONECTOR
41		409270	1	STAFFETTA TELERUTTORE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
42		400631	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
50		-	-	VITE M4x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51		-	-	VITE M8x45 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		-	-	VITE M4X20 TC UNI 6107 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53		-	-	VITE M4X35 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

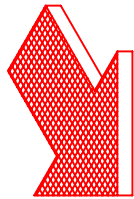
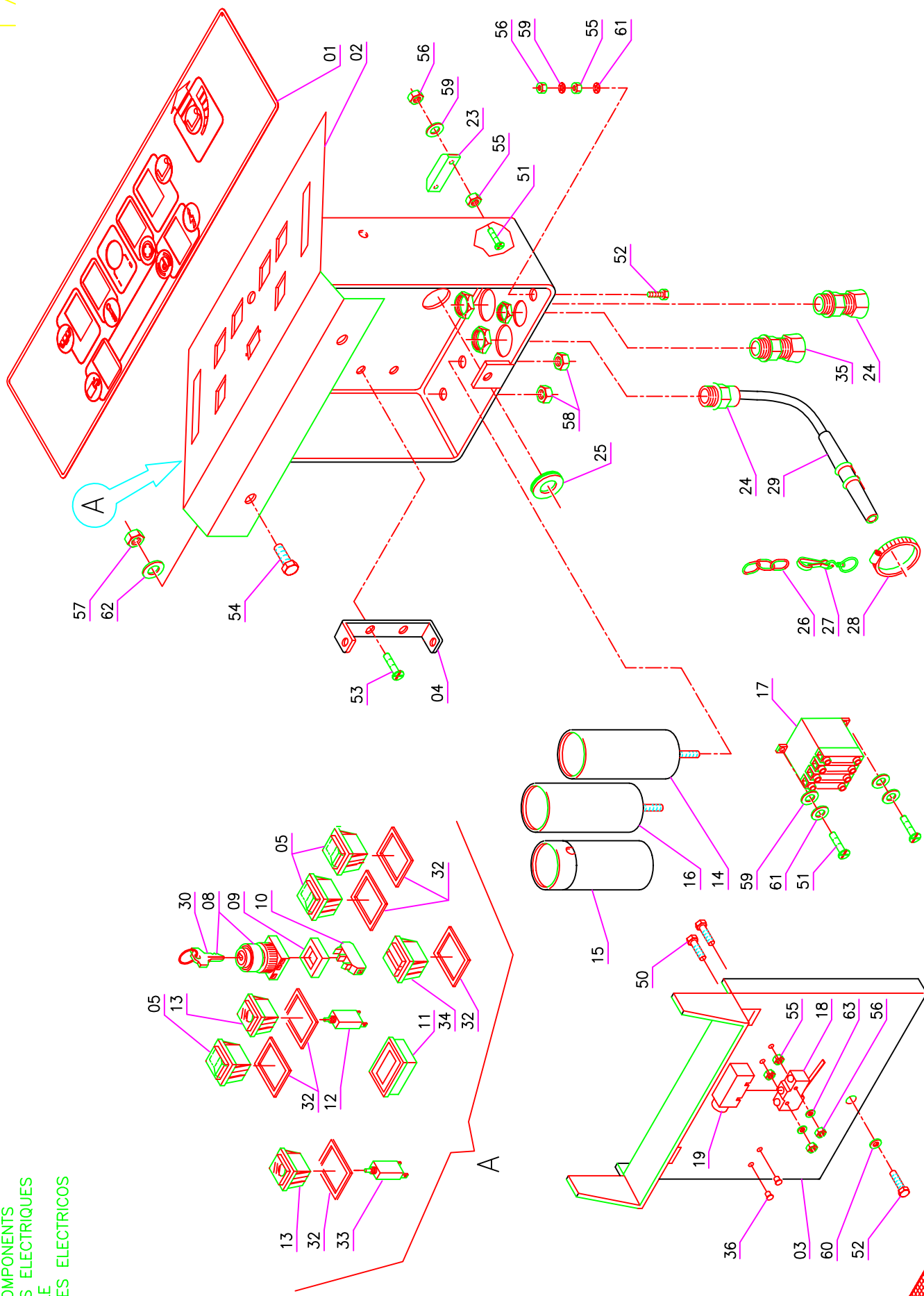


**TAV.16 rev.00** GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI VALIDA 66-83 B

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
54	-	-	-	VITE M3X10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55	-	-	-	VITE M3x10 TPS INOX UNI 6109	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56	-	-	-	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60	-	-	-	DADO M8 OTTONE UNI 5588	NUT BRASS	ECROU LAITON	MUTTER MESSING	TUERCA LATON
61	-	-	-	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
62	-	-	-	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
63	-	-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
64	-	-	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
70	-	-	-	RONDELLA Ø3x8 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
71	-	-	-	RONDELLA Ø4x12 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
72	409176	-	12	RONDELLA Ø8x17 OTTONE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
73	-	-	-	RONDELLA DENTELLATA Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
74	-	-	-	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA



Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descrizione
01		411665	1	ETICHETTA CRUSCOTTO	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
02		201199	1	SCATOLA IMPIANTO ELETTRICO	BOX	BOITIER	GEHÄUSE	CAJA
03		201198	1	COPERCHIO SCATOLA IMP. EL.	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
04		409821	1	STAFFA PER CONDENSATORE	SUPPORT	ATTACHE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
05		409477	3	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
08		409261	1	INTERRUTTORE A CHIAVE	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
09		409262	1	FLANGIA PER CONTATTO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
10		409246	1	CONTATTO	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
11		409772	1	CONTAORE DIGITALE	HOUR METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
12		409509	1	INTERRUTTORE	SWITCH 8A AMP. (ELMA)	INTERRUPTEUR DE	SICHERHEITSCHALTER 8A	INTERRUPTOR DE
13		203298	2	COPRIFORO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	COBREAGUJERO
14		409440	1	CONDENSATORE DI MARCIA	GEAR CONDENSER	CONDENSATEUR DE	BETRIEBSKONDENSATOR	CONDENSATOR DE TRABAJO
15		409443	1	CONDENSATORE AVVIAMENTO	STARTER CONDENSER	CONDENSATEUR DE	ANLASSKONDENSATOR	CONDENSATOR DE TRABAJO
16		409825	1	FILTRO ANTIDISTURBO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
17		407849	1	TELERUTTORE 230V	REMOTE CONTROL	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELEINTERRUPTOR 230V
18		409496	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
19		400631	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
20		409496	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
21		400631	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
22		410984	1	PRESSACAVO	FAIR-LEAD	PRESSE-ETOUBE	KABELVERSCHRAUBUNG	RACOR CABLE
23		400738	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
24		409757	2	PRESSACAVO	FAIR-LEAD	PRESSE-ETOUBE	KABELVERSCHRAUBUNG	BRIDA CABLE
25		409812	1	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
26		203451	1	CATENELLA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
27		410315	1	MOSCHETTONE	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO DE RESORTE
28		416171	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
29		409810	1	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
30		409297	1	CHIAVE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
32		405915	6	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
33		409511	1	DISGIUNTORE 3,5A	CONTACT BREAKER	DISJONCTEUR	AUFTRENNER	DISYUNTOR
34		409551	1	SEGNALE ROSSO-VERDE	SIGNAL LAMP RED-GREEN	TEMOIN ROUGE-VERT	LEUCHTE ROT-GRÜN	AMPARA ROJA-VERDE
35		409764	1	PRESSACAVO PG9 CONDADO	FAIR-LEAD	PRESSE-ETOUBE	KABELVERSCHRAUBUNG	RACOR CABLE
36		409827	2	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
50		-	-	VITE M4x35 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51		-	-	VITE M4x16 TC UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		-	-	VITE M4x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53		-	-	VITE M5x16 TSC UNI 7689	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		-	-	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		-	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
56		-	-	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
57		-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
58		-	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE



**TAV.17 rev.00** GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI VALIDA 66-83 E

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Description
59	-	-	-	RONDELLA Ø4x9 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
60	409147	-	1	RONDELLA Ø4X10 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
61	-	-	-	RONDELLA Ø4 DENT.	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
62	-	-	-	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
63	-	-	-	RONDELLA Ø4x12 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA